

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 36, FÉLÉVRE 18, NEGYEDÉVRE 9, EGYHÓRA 3  
PÉNGŐ. HOVSZ SZÁM ÁRA HÉTKEZVÉNY 12 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR, KÜL-  
FÖLDRE A KÉTSZERESÉRE. — MEGJELENIK HETFO KIVÉTELELVÉL MINDEN NAP.  
KIADÓ: A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
FARKAS LAJOS.

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 575.

## Ami ma már nem szegény...

Egy gondbarázdás arcu, kopott öltözékű jött ma hozzánk tanácsot kérni. Nem ő az egyetlen, a mai „nyilvánosság kizárásával” zailó közélet uralma alatt, amikor kockázattal jár a szabad írás s a szabad sírás, egyre többen és többen jönnek hozzánk tanácsot, utbagazaitást kérni bajukban. A mi emberünk elmondta a maga panaszát s amikor felvilágosítottuk arról, hogy a törvény nem engedi meg végrehajtani azt a cselekedetet, amire elhatározta már magát, keserűen elszántan válaszolt:

— Mi történhetik velem, legfeljebb becsuknak. Tessék elhinni, nem olyan nagy szegény az, ha a szegény embert becsukják oda, ahol miniszteri tanácsok, méltóságos urak és polgármesterek ülnek.

Megdöbbenve hallottuk ezeket a keserű szavakat. Sok vonatkozásban értelmezték már azoknak a cselekedeteknek súlyát, melyeknek elkövetői vizsgálati fogságban várják sorsuk beteljesedését. Olvastunk nem egy értelmes, sőt bátor cikket a közéleti panamáknak fertőző hatásáról s azokról a merényletekről, melyeket minden visszaélés a közhivatali tekintély ellen intéz. A ma hallott kifakadás azonban a visszaélésekkel veszélyeztetett területeknek új zónát tárja fel. A törvényes következményektől, a törvénytől való félelem csökkent meg azoknál, akiket eddig a büntetőtörvénykönyv alkalmazásának szegénye, a társadalmi ítélkezés tartott vissza a bűn elkövetésétől. Nem olyan szegény a börtön, ha a börtönnek méltóságos urak, miniszteri tisztviselők, kaszinótárogok és kormányfőtanácsosok is lakói lehetnek.

A büntetés célja szenved itt hajótörést. A büntetés célja nem a megtorlás, nem a bosszu, hanem a megelőzés. Se a krisztusi hiten, se a természetudományos meggyőződésen felépülő társadalom nem vállalja a bosszuállás szerepét a társadalomellenes cselekedetek elkövetőivel szemben, bárhogy is nevezi el a büntetőtörvénykönyv ezeket a társadalomellenes cselekményeket. Minden cselekményt büncselekménynek deklarál a szervezett társadalom, amint maga ellen intézett támadásnak, érdekei ellen irányuló cselekvésnek tart. Am azt tanítja, hogy a büntetéssel nem bosszút akar állni a társadalomellenes egvényen, a büntetéssel csak meg akarja előzni a társadalomellenes cselekmény megismétlését. A tolvajt, vagy az osztály elleni izgatót nem azért fosztja meg szabadságától, mert lopott, vagy mert nyugtalanította a társadalmi berendezkedés mai állapotát — minden uralom rendnek nevezi azt az állapotot, mely neki az uralom előnyeit biztosítja —, hanem azért, hogy többet lopás ne nyugtalanítsa a magántulajdon intézményében bizókat s osztály elleni izgatás ne nyugtalanítsa a mai társadalmi rend híveit. A lopásnak büncselekményvé való nyilvánítása törvényes küzdelem a tolvajok ellen, az osztály elleni izgatás büntetése a mai társadalmi rend védelme az igazságszolgáltatáson keresztül.

De ezt a törvényes küzdelem, a társadalmi rendnek ezt a védelmét gyöngítik meg azok, akik a börtönt segítik megfosztani dehonasztáló hatásától. A mai társadalmi felfogás szerint a börtön nemcsak azért tartja vissza a bűnözőket a büncselekmény elkövetésétől, mert az elítéltet szabadságától megfosztja, — a szabadságvesztési büntetésnek meggyalázó, a társadalomból ki-

közösítő, az emberek megbecsülését leontó hatása is van s a szabadságtól való megfosztás nem kisebb büntetés, mint a becsülettel való megfosztás, a szabadságvesztési büntetésnek tehát nem lehet a büncselekmények elkövetése tekintetében nagyobb preventív hatást tulajdonítani, mint a becsülettel való megfosztásnak, ami legalább eddig nyomában járt. Felismerte ezt a törvényhozás is s a rövidebb tartamu szabadságvesztési büntetések felfüggesztésének végrehajtását azért tette lehetővé,

hogy a büntetések kitéltésének, a börtönnek morális hatásától még azokat is megmenthesse, akik büncselekményt követtek el s akik ellen a törvény alapján szabadságvesztési büntetést kellett kiszabni.

A börtönnek ezt a morális hatását rontják le azok, akik előkelő társadalmi szereplés és közéleti pályafutás után kerülnek az igazságszolgáltatás kezére. Az egyszerű ember nem azt nézi, hogy a törvény sujtó keze a méltóságos urakra is lecsap, hanem azt, hogy nem lehet

olyan szegény a börtön, ha polgármesterek és főtanácsosok is odakerülhetnek. A törvényelötti egyenlőség gyakorlati példája nem erősítheti annyira a közmorált, mint amennyire a fegyei sorsnak ez a hatalmas ívben felfelé nyuló demokráciája le tudja rontani. Azok, akiknek eddig perzsaszőnyegből puha utjuk a börtönbe vezetett, a maguk kevésbé becsült személyén kívül könnyelműen kezükre adott komoly értékeket is magukkal vitték a börtönbe.

## Százezrek vettek részt a Szent István napi ünnepségeken, amelyhez hasonlóan impozáns tömegünnep még nem volt Budapesten

Budapest, augusztus 21. Páratlan pompa és monumentális méretek jellemezték az idei Szent István-napot, amely szinte csúcspontra volt a napok óta folyó Szent Imre-ünnepségeknek. Több százezer ember vett részt szerdán Budapesten a Szent Jobb körmenetben és több százezerre rugott azoknak a száma is, akik csupán nézői voltak ennek az impozáns körmenetnek, amelyhez fogható még nem volt a magyar fővárosban.

Már reggel 7 órakor megkezdődött zene és énekszó mellett a különböző testületek és küldöttségek csoportos felvonulása a rendőrség által kiállított gyülekező helyeken és ugyanakkor a ragyogó öltözékű előkelőségek a Bazilikába siettek, hogy részt vegyenek a nagymiséen. A fényes ruhájú papok egymás után szállították a Bazilikába a különböző templomokból az árpádházi szentek drágamivű arany és ezüst szekerényekbe elzárt ereklyéit. Nyolc óra után már alig lehet mozdulni a Bazilika előtti térségen és a tömeg csendben gyönyörködött abban a esodálatos látványban, amelyben a bel- és külföldi előkelőségek színpompás felvonulása nyújtott. A külföldi egyházfejedelmek felvonulása után érkezett meg a kormányzó feleségével, míg a katonazenekar a Himmuszt intonálta s néhány perc múlva robogott a templom elé Sincero Alajos pápai legátus autója. Sincero

harsonák hangja mellett lépett fel a Bazilika lépcsőjére, közben áldást osztott, majd az árpádházi szentek ereklyéi előtt rövid adorációt végzett s végül elfoglalta trónusát a főoltárnál. Ekkor megkezdődött az ünnepi nagymise, amelynek végeztével Serédy hercegprimás latin és magyar nyelvű szentbeszédet mondott. Kijelentette, hogy Magyarországon nem lesz enyhülés, amíg iga-

zán meg nem tér a nemzet minden rétege, amíg vissza nem állítják a házasság és család szentségét, azok akik eddig megtántorodtak. Szent Imrétől és atyjától tanulják meg, akik a közéletet irányítják, hogy az emberi társadalom csak akkor virulhat, ha a polgárok az evangélium törvényeinek engedelmeskednek.

### Megkezdődik a körmenet

Tíz óra tájban a szentmise végeztével indult meg a menet az Andrássy-úton. A menetet a lovasrendőrök, zenekarok, cserkészek és levante csapatok vezették be. Utánuk haladt méltóságteljesen sok ezer szivárdista, majd a festői ruhákba öltözött külföldi küldöttségek következtek zászlók alatt a felvonuláson. Hatalmas tetszést keltett a menetnek az a része, amelyben az iparosság különböző szakmái vonultak fel, a régi céhek jelvényeivel. Ezután jöttek a női szerzetes rendes tagjai, majd több mint ezer szerzetes és világi pap jött énekelve fehér karingben. Követték őket az apátok, prépostok, prelátusok, megyéspüspökök, érsekek. Diszruhás bányászok sorfala között hozták ezután nagy papi asszisztenciával az árpádházi szentek ereklyéit, amelyet a Szent Jobb kísérete zárt be. Ezután következett nagy kísérettel a pápa legátusa, aki mosolyogva osztott áldást a lelkesen

éljenző tömeg felé. Ugyancsak lelkes ünneplésben részesítette a lelkes közönség a legátus után felvonuló biborosokat is, akiknek sorát a magyar hercegprimás zárta be. A biborosok után jött a pazar öltözékű testőrök között a kormányzó, majd a főhercegek, Bethlen István miniszterelnök, az országgyűlés két házának elnöksége, a kormány tagjai, a zászlósurak, titkos tanácsosok, a legfőbb bíróság, a honvédség képviselői, a kamarások, továbbá a katonai és polgári küldöttségek tagjai. Egy katonai díszszázad és a lovasrendőrök díszszakasza zárta be a menet főrészt, amelyhez utközben csatlakoztak az Andrássy úton elhelyezkedett egyesületek, testületek és küldöttségek csoportjai.

A milleniumi emlékmű előtt emelvényre helyezték a Szent Jobbot és az árpádházi szentek ereklyéit. Mészáros János érseki helytartó rövid ájtatosságot végzett, ezután Sincero Alajos pápai legátus áldást osztott, mire a körmenet résztvevői a pápai és a magyar Himmuszt énekeltek el. Az előkelőségek, először a kormányzó, majd a pápai legátus, a biborosok és a kormány tagjai erre elhagyták az ünnepség színhelyét. Most megkezdődött a körmenetben résztvevők felvonulása és tisztelgése az árpádházi ereklyék előtt. Ennek végeztével a Szent Jobb öre autón a várkapornába vitte a Szent Jobbot, ahol megkezdődött a nyolcnapos ájtatosság.

### A parlamentben leleplezték a Szent Imre emléktáblát

Déli egy órakor az országház pazarul kivilágított kupolacsarnokában együttes ülést tartott az országgyűlés két háza és gróf Apponyi Albert gyöngyösi beszéd kíséretében leplezte le a Szent Imre emléktáblát.

A parlamentj ünnepség után a katolikus körben gróf Klebelsberg kultuszminiszter adott villásreggelit 200 meghívott előkelőséggel tiszteletére, este fél 8 órakor József főherceg látta vendégül ebédre díszteri palotájában a főpapokat, este 8 órakor pedig a képviselőház elnöke rendezett fogadó estélyt a parlament épületében.



Sincero Lajos biboros, a pápa képviselője (a közepén) Budapesten a Szent Imre ünnepségeken. Mellette baloldalon Bourne biboros, londoni érsek, jobboldalon dr. Serédi Jusztinián hercegprimás.

## Kápráztató víziünnepély és tűzijáték

Szent István nap egyik legnagyobb látványossága szerda este zajlott le a dunai felvonulás és tűzijáték formájában. Százegres tömegek hőmpölvögtek a Duna mindkét partján és káprázva gyönyörködtek abban a tűnművészes víziünnepélyben és tűzijátékban, amilyenhez fogható még nem volt a magyar fővárosban. A Dunán egymásután siklottak a színes lámpákkal, fáklyákkal és reflektorokkal megvilágított díszes hajók, a partokon 30 cigányzenekar hangversenyezett, a Gellérthegyben pedig megkezdődött egy hatalmas tűzijáték, amely olyan látványosság volt, hogy kivétel nélkül mindenkit elbűvölt.

Szent István napja egyébként a magyar anyák napja is volt és szerte az országban 1200 sok gyermekes anya kapott részben érmét, részben pénztutalmat.

## A csütörtöki program

Csütörtökön a főváros 38 templomában végeztek a hívek szent áldozást a pápa szándékára, hogy a jubileumi ünnepekkel kapcsolatosan engedéllyel vegyen bucsu kegyelmeiben részesülhessenek.

Walkó külügyminiszter csütörtökön a pápai követ tiszteletére reggelit adott, amelyen megjelentek Sincero bíboros, a pápa követ kíséretével, a vatikáni magyar egyházi és politikai előkelőségek.

Budapest, augusztus 21. A kormányzó és felesége a gödöllői parkban Sincero bíboros, a pápa követe tiszteletére délutáni teát adott. Az ünnepélyes fogadáson megjelentek a pápa követén kívül az összes Magyarországon tartózkodó bíborosok, diplomáciai testületek tagjai, egyházi és világi előkelőségek, a magyar püspöki kar, a politika és társadalmi, egyházi előkelőségek. A kormányzó a megérkező bíboros követet tárt karokkal fogadta, a kormányzó felesége pedig térden hajtva megcsókoltta a bíboros gyűrűjét. A kormányzó ezután asztalához vette Sincero bíborost, akivel hosszasan elbeszélgetett. A vendégek a bíborossal együtt a késő esti órákig maradtak a kormányzó vendégei.

## Megmérgezte magát egy baromfikereskedő, mert felesége elhagyta és az üzlet is pangott

A debreceni rendőrkapitányságnak jelentették, hogy Orosz Mihály 36 éves baromfikereskedő Beresényi uca 50. szám alatt lévő lakásán megmérgezte magát. A baromfikereskedőt a mentők részesítették első segélyben és kiszállították az egyetemi klinikára. Állapota nem súlyos. A baromfikereskedő azért akarta eldöbni magától az életet, mert a felesége elhagyta és az üzlet is pangott. Nagyon elkeseredett és elhatározta, hogy öngyilkos lesz. A kihallgatást végző rendőrtisztviselőnek megígérte, hogy nem kísérel meg többé öngyilkosságot.

## Uj kedvezmény vendégeinknek

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%

kedvezményt szobaárainkból

10%

kedvezményt olcsó éttermi árainkból (menüt kivéve), módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

**Magyar kir. Operaház  
Nemzeti Színház  
Kamara Színház**

előadásaira szóló mérsékelt áru jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba és színházigy rendelését két három nappal előbb velünk közölni.

**Park Szálloda Budapest,**

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával (Nincs kocsiköltsége)



A Szent István napi ünnepi istentiszteletről jönnek ki a hívek a Szent Anna uccai római katolikus templomból.

## A miniszterelnök elnökölt ma a minisztertanácson

Budapest, augusztus 21. Bethlen miniszterelnök a Szent Jób körmenet után tegnap délután Vass helyettes miniszterelnökkel, Wekerle pénzügyminiszterrel és Zsitvay igazságügyminiszterrel tanácskozott, majd Darányi Kálmán miniszterelnökségi államtitkárt fogadta. Ezek a tanácskozások az esti órákba nyultak bele, így a miniszterelnök nem vett részt a házelnök teáján, amelyet Sincero bíboros tiszteletére adott. Később este Sztranyavszky belügyi államtitkárral tanácskozott Bethlen miniszterelnök, majd Pesthy Pál pártelnök jelent meg nála, akivel ekkor közölte, hogy

genfi utja miatt nem vehet részt a lillafüredi szeptember 4-re tervezett pártértekezleten.

Ma délelőtt a kormány tagjai Bethlen miniszterelnök elnöklésével minisztertanácsot tartottak. A minisztertanács előtt Bethlen miniszterelnök Della Torre grófot, az Osservatore Romano főszerkesztőjét fogadta. Amikor Bethlen

miniszterelnök idehaza tartózkodik a minisztertanács elnököl, nem délelőtt, hanem mindig este tartják meg a minisztertanácsot. Ma azért nem történt így, mert a kormányzóknak Sincero bíboros tiszteletére adandó ma délutáni gödöllői garden partyján Bethlen miniszterelnökkel együtt a kormány tagjai valamennyien megjelentek.

Délután két órakor fejeződött be a miniszterek tanácskozása; a kormány tagjai tájékoztatták a miniszterelnököt a távolléte alatt az egyes tárcák hatáskörében felmerült ügyekről. A miniszterelnök állítólag azért nem mehet lillafüredre, mert a tervezett kormányvárti pártértekezlettel egyidőben kezdődik a népszövetség szeptemberi ülészsaka s

Bethlen miniszterelnök Magyarországi képviselőtében Genfbe utazik.

Előreláthatóan szeptember 4-én indul el Inkéről, ahol eddig nyári szabadságát tölti és Genfből szeptember 15-ike körül tér vissza majd Magyarországra. A lillafüredi értekezlet elmaradása okáról a legkülönbözőbb hírek keringe-



A D 1826. postarepülőgép indulása előtt. A gép Svédország partjai közelében a tengerbe vészett.

## Most jelent meg az új BOLETTA TÖRVÉNY

az 1930. évi XXII. tc., egyes gabonaművek értékesítése érdekében szükséges intézkedésekről.

Kapható 30 és 60 filléres kiadásokban

Hegedüs és Sándor könyv- és papírkereskedésében

## A Debreceni Független Ujságot példányonként vásároló

25 szelvény és 1 pengő

lejtése ellenében egy hónapig használhatja A Debreceni Független Ujság KÖLCSON KÖNYVTÁRÁT

189

száma szelvény

nek, ezek azonban mind megegyeznek abban, hogy

Bethlen miniszterelnök távolléte miatt kell leünni a lillafüredi találkozót.

Miután a miniszterelnök nem jelenik meg, a pártvezetőség jobbnak látja, ha nélküle nem tartja meg az értekezletet, mert a balatonfüredi értekezlet és Bethlennek akkori távolléte után az a körülmény, hogy a miniszterelnöknek a lillafüredi értekezletről is távolmarad, végzetes és súlyos következményekkel járna.

## A Magyar Diákok Pro Christo Szövetsége szerdán és csütörtökön tartotta kétnapos konferenciáját Debrecenben

A C. E. konferencia folytatásaként a Magyar Diákok Pro Christo Szövetsége szerdán és csütörtökön két napos konferenciát rendezett, amelyet a Kollegium oratóriumában tartottak meg. A konferencia előadói voltak: dr. Viktor János, Muraközy Gyula, dr. Csiba Sándor, Dancsházy Sándor, dr. Halmy János, dr. Szabady Béla, dr. Major László, dr. Viktor Gabriella. A konferencia előadásai díjlanok voltak és azon igen tekintélyes számu intelligens hallgatóság vett részt. A konferencián a kereszténység világhelyzetéről, a keresztény család életéről, a magyar kereszténység feladatáról az elcsatolt részekkel szemben. Beszéltek még azokról a keresztény missziós feladatokról, amelyek a megvalósulás stádiumában vannak a török-tatár népek között.

## Autóbaleset érte Hatvany bárónt

Boulogne tur Mere, augusztus 21. Dinikirchen közelében az országuton Hausen német gyáros autójának, amelyen Hatvany báró is ült, nekifutott egy másik autó. Az összeütközésben a báró jobb szemén súlyos sérülést szenvedett.

## RADIO

PÉNTEK, augusztus 22.

Budapest. 9.15: Gramofonhangverseny. 12.05: Az 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 4: Meseóra. 5.10: Vitéz Málnási Ödön dr. előadása: Pálffy János gróf küzdelme Magyarország felszabadításáért. 5.40: Parádi Jóska és cigányzenekarának zenéje. 6.45: Képek a magyar irodalom multjából. Császár Elemér dr. egyetemi tanár előadása. Közreműködik báró Szentkeresztyné Nyegre Rózi. 7.15: Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának hangversenye. 8.15: Békeffy-est a Studióból. Konferánszok és egyfelvonások. Rendező: Békeffy László. 9.10: Lóversenyeredmények. 9.15: Hangverseny. Közreműködik K. Dreveh Nóra (zongora) és Kresz Géza (hegedű). Utána: Toll Árpád és cigányzenekarának zenéje az Ostende-kávéházból.

Külföld.

Bécs. 11: G. 12: Hg. 3.30: G. 4.35: Kamarazene. 6.30: Z. 9.30: Hg. 10.15: G. rádiókarabé. Berlin. 1: A nagy német rádiókiállítás ünnepélyes megnyitása. 4.30: Hg. 6.25: Angol és német dalok. 8: Hg. Utána 12.30-ig: Hg. Kassa. 5.10: Hg. 7.10: E. 8.05: Operaáriák. 9.30: Dalok. 10.15: G. Milánó. 4.35: Gyermekdalok. 5: G. 7.30: Z. 8.40: Hg. 11: G. Prága. 5: Kz. 6.10: Munkás előadás. 8: Dal-est. 8.30: Z. 9.30: Hg. 10.15: G. Róma. 5.30: Hg. 9.02: Operatársulatok. Varsó. 4.30: G. 6: Z. 7.20: G. 8.15: Hg.

— Az összes megjelenő szépirodalmi újdonságok, tudományos és ifjúsági könyvek a megjelenés után azonnal kaphatók a Debreceni Független Ujság Kölcson-könyvtárában.

EREDM HIR

FÜGGE

Az útköz egy v

Csütörtökön varon a tola András vasúti ben nem ugrott gon közül és mellén súlyos és eltört több o részesítették el sérüléseket sze szállították a rendőrség me annak megállá gondatlanság. kihallgatni, el senkit, egyedül

Vásár

Augusztus 2 Veszprém. Álla kodóvásár: Bu Augusztus 2. vásár: Budapest

Fel aka a nagy ter

Nagyvárad, zsidósága, am kongresszus id templomainak gyalázását, t galomban van templom gondi sürgősen a reu tette, hogy az íel akarták g rencés véletle merénylet ne plomban a mindent petró A merénylőne hogy a templo jét a templom töltötte el.

— Egyensap

A debreceni ú dultak a városi szükre csinálta megállapította, hával való ellá gőbe kerülne. véglegesen ele ellenőrzés könr is felismerje az egy egyensapka a DV (Debrec sapkák elkészí telik.

használja k

mert hálós

most rendk kedvező al

Most ismét

Ki

1930 augusztus 22.



**Az ütközők közé került egy vasuti munkás**

Csütörtökön délelőtt a Máv. pályaudvaron a tolatásnál dolgozott Kovács András vasuti munkás. Kapcsolás közben nem ugrott ki elég gyorsan két vagon közül és az ütközők elkapták. A mellén súlyos zúzódásokat szenvedett és eltört több oldalbordája. A mentők részévé tették első segélyben a súlyos sérüléseket szenvedett munkást és kiszállították a sebészeti klinikára. A rendőrség megállapította a nyomozást annak megállapítására, hogy kit terhel a gondatlanság. A munkás, akit sikerült kihallgatni, előadta, hogy nem vádolt senkit, egyedül ő a hibás.

**Vásárok jegyzéke**

Augusztus 22-én. Aszód, Komádi, Veszprém. Állatvásár: Csongrád, Kirakodóvásár: Budapest, Kikosszéplak. Augusztus 23-án. Letenye. Kirakodóvásár: Budapest, Csongrád.

**Fel akarták gyujtani a nagyvárad ligeti templomot**

Nagyvárad, augusztus 21. Nagyvárad zsidósága, amely az emlékezetes diák-kongresszus idején először szenvedte át templomának és kegyzereinek meggyalázását, tegnap óta ismét nagy izgalmában van. Az úgynevezett ligeti templom gondnokai ugyanis tegnap este sürgősen a rendőrségre szaladt s jelentette, hogy az imaházat bűnös kezek fel akarták gyujtani és csak egy szerencsés véletlennek köszönhető, hogy a merénylet nem sikerült. Benn a templomban a tóraszekrényt feltörve s mindent petróleummal leöntve találtak. A merénylőnek már nem volt ideje, hogy a templomot felgyujtsa, mert idejét a templomi persely felfeszítésével töltötte el.

**Egyensapkát kapnak az uccaseprők.** A debreceni uccaseprők kérelemmel fordultak a város vezetőségéhez, hogy részükre csináltasson egyenruhát. A város megállapította, hogy az 51 uccaseprő ruhával való ellátása több mint tizezer pengőbe kerülne. Eppen ezért ezt a tervet véglegesen elejtették. Ehelyett, hogy az ellenőrzés könnyebb legyen és a közönség is felismerje az uccaseprőket, mindenkinek egy egyensapkát adnak, amelyre ráteszik a DV (Debrecen város) megjelölést is. A sapkák elkészítése pár száz pengőből kielégül.



A debreceni sokgyermekes anyák, akiket most éremmel tüntettek ki és pénzzel jutalmaztak: Pásztor Gáborné (10 gyermek), Kovács Istvánné (10 gyermek), Hegedűs Andrásné (12 gyermek), Fábian Lajosné (11 gyermek), Balogh Istvánné (10 gyermek), Vaskó Istvánné (10 gyermek), Fenyvesi Józsefné (10 gyermek), özv. Fiát Ferencné (10 gyermek), Asztalos Károlyné (10 gyermek), Czeglédi Ferencné (11 gyermek). A kiosztás a Mansz helyiségében történt, megható ünnepség keretében.

**Romániában tovább folynak az antiszemita erőszakoskodások**

Bukarest, augusztus 21. Baron professzor, a columbiai egyetem tanára Bukarestbe érkezett, hogy a zsidó kisebbség helyzetét tanulmányozza. Bukarest, augusztus 21. A vasgárda több tagja a Constanza mellett fekvő tekergiói fürdőn megtámadta a zsidó fürdőző közönséget. Több zsidó fürdőzőt súlyosan bántalmaztak.

Óriási pánik keletkezett. A rendőrség három vasgárdistát őrizetbe vett. Bukarest, augusztus 21. A Ploresti és Bukarest között közlekedő gyorsvonalon ismeretlen körülmények között kirabolták egy Bukarestbe utazó csehslavák ezredes feleségét. Elrabolták bőröndjét, okmányait, pénzt, utlevélét. A kár 50.000 lei.

**A debreceni ítélőtáblán tizenhárom évi fegyházra ítélték egy földmivest, aki az örökség miatt megfojtotta súlyos beteg anyósát**

A debreceni tábla dr. Perjéssy Mihály tanácsa csütörtökön délelőtt tartotta meg a felelősségi fejtárgyalást Helmezy András aszálói földmives bűnügyében, akit szándékos emberölés büntetével vádoltak. A földmivessel együtt került a vádlottak padjára Helmezy Andrásné is mint büntárs. A vádirat szerint Helmezy András az elmúlt év május 10-én éjszaka három óraker megáradta ágyában fekvő súlyos beteg anyósát Szücs Károlynét és megfojtotta. Az anyós és a vő közt nem volt jó viszony és hónapokon át veszekedtek egymással. A civakodásra az adott okot, hogy az anyós a vagyonát nem adta át vejenek, sőt a szántóföldjét is másnak adta feles munkálásra. Az ellenségeskedés annyira elhalt, hogy a fiatal gazdálkodó elhatározta anyósának megölését.

Abban bizott, hogy nem jönnek rá a gyilkosságra és visszatér a családi béke. Tervét akkor váltotta valóra, mikor az anyós lezuhant egy szénásszekérről és súlyos betegen hevert szobájában. Azt gondolta, hogy a halált a zuhanásnak fogják tulajdonítani és neki nem lesz bántódása. A gyilkosság estéjén egyik barátjának borospincéjébe ment, ott hét deci bort ivott, majd késő éjszaka hazatért és az alvó öreg asszony ágyára ugrott, két kezével elkapta a torkát és addig szorította, míg az anyósa meghalt.

Szücs Károlyné torkát olyan hirtelen és olyan nagy erővel szorította

**Az új ujlaki pala**

MINŐSÉGE, GAZDASÁGOSSÁGA FELÜLMÚLHATATLAN NAGYBÁTONY-UJLAKI EGYESÜLT IPARMŰVEK RT. BUDAPEST, VILMOS CSÁZÁR-UT 32.

Képviselők: Grosz József fakereskedő, Debrecen. Lukács Vilmos és Testvére Tetőfedő Vállalata, Debrecen. Engel Bence fakereskedő, Vámospércs. Farkas Béla fakereskedő, Alsólőzsa. Mayer Sámuel fakereskedő, Nádudvar.

össze, hogy a szegény asszony még segítségért se tudott kiabálni.

Az erős fojtogatás nyomai ott maradtak az anyós nyakán s árulói lettek Helmezy Andrásnak, aki

a csendörök előtt beismerő vallomást tett.

Elmondta, hogy részes az anyós megfojtásában, de nem ő szorította össze a torkát, hanem

barátja Göz Károly, akivel együtt italtak akkor este. Ő csupán a rugdalózó öregasszony lábait fogta le, hogy annál könnyebben végezzen vele Göz Károly.

A nyomozás során gyanuba került Helmezy András is és azzal vádolták, hogy tudomása volt anyja megöléséről és nem igyekezett azt megakadlyozni. A gyilkosság ügyében az elsőfoku tárgyalást a miskolci törvényszék tartotta meg és felmentette Helmezy Andrást a vádalól.

Göz Károly ellen az ügyészség nem emelt vádat, mivel semmi alapot nem látott Helmezy András vádaskodásában.

A bíróság Helmezy Andrást elítélte 13 évi fegyházra szándékos emberölés büntetése miatt.

A debreceni tábla tanácsa ezt az ítéletet indokainál fogva helyben hagyta.

A „Magántisztviselők” szakos összejövetelüket helyvisgükben — Thaly Kálmán u. 14. sz. — i. hó 23-án, szombaton este fél 9 órai kezdettel tartják. Vigalmi bizottság.

Jásziákóhalma községben augusztus 25-én lesz az országos vásár. A kereskedelmi és iparkamara ezúton értesíti érdekltségét, hogy Jásziákóhalma község legközelebbi országos vásárja augusztus 25-én lesz megtartva. Vészmentes helyről mindenféle állat felhajtható. Vasúti állomás Jászberény.



A Susibe szektabeli mohamedánok születe napja évfordulójának ünnepe a próféta emlékére Kairóban. A közepén áll a mostani próféta, Muled el Mebi.

**Most**  
használja ki a kedvező alkalmat, mert **Czifátrendezés és tulzsufolt raktár** következtében rendkívül előnyösen vásárolhat.  
**Vásároljon,**  
mert hálószerét már 800 P-ért, ebédjét 950 pengőért, uriszobát 800 P-ért, konyha-berendezést 130 pengőért és mindenféle  
**butort**  
most rendkívül előnyösen szerezhet be. — Saját érdekében ragdja hát meg ezen kedvező alkalmat, mert csak meglevő készletet tartamíg, de legkésőbb augusztus hónapban tart.  
Most ismét meggyőződhet, hogy legelőnyösebben, legkedvezőbb feltételek mellett vásárolhat  
**Killer Edénél Piac ucca 68.**

### Rothermere lord is eljön Rákosi Jenő szobrának juniusi leleplezésére

Budapest, augusztus 21. Kisfaludi-Strobl Zsigmond Rákosi Jenő szobrának ma délelőtt véglegesen kijelölték a helyét a Newyork palotával szemben levő kistérségen. Ripka a főpolgármester elnöklésével megjelent a szoborbizottság és Kisfaludi-Strobl felállította a szobor életnagyságu modelljét. Miután a helyet pontosan kijelölték, Ripka Ferenc kijelentette, hogy az őszre tervezett leleplezési ünnepséget el kell halasztani, mivel Rothermere lord, a szobor adományozója ősszel nem jelenhetik meg Budapesten, ellenben kilátásba helyezte, hogy a jövő nyáron ellátogat a magyar fővárosba. Így az idei szeptember helyett a jövő év júniusában tartják meg a Rákosi szobor leleplezését, amelyen Rothermere lord is rész fog venni.

### Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalban e hó 21-én, csütörtökön, a következő bejelentések történtek:

**Eljegyzések:** Pósalaki Sándor Nagy Ilonával.

**Halálozások:** Téglási András ref. 15 hónapos, Téglavető 260. Török József izr. 69 éves, Teleki u. 7. Latkovics János róm. kath. 3 hónapos, Pesti u. 4. Erdős Ilona ref. 1 napos, Olajtű 77. özv. Percz Jánosné ref. 79 éves, Kishegyesi-ut 40. Vajás János róm. kath. 69 éves, Tiszaberek. Teleki Sándor ref. 22 éves, Honvéd laktanya. özv. Unger Pálné róm. kath. 66 éves, Püspökládány. Hamar Klára ref. 25 éves, Kiscerepes. Ujvári Sándor ref. 5 napos, Eprekert u. 25.

**Születések:** Orosz István fuvaros, leány Mária. Szerecz János máv. altiszt, fii János. Reindl György kocsis, fii János. Somogyi Gábor főkönyvelő, fii Ferenc. Antali József asztalos, leány Ilonka. Karsai István napszámos fii István. Tokaji Sándor kocsis, leány Katalin. Nagy András fm., fii László. Tóth Sándor bádogos, fii Gyula. Három halvaszületés és egy törvénytelen újszülött.

## FEHÉRTÓI

temetkezési vállalkozó  
DÉGENFELD TÉR 4. SZ.

TEMETÉSEI:

**Néhai özv. Unger Pálné szül. Kovács Zsuzsanna** élt 66 évet. Temetése f. hó 22-én d. e. 11 órakor a róm. kath. egyház szertartása szerint tartandó beszentelés után Szt. Anna temető kápolnából a Szt. Anna uccai temetőbe.

**Néhai Magyar Istvánné szül. Fekete Zsófia** élt 67 évet. Temetése f. hó 22-én d. u. 2 órakor lesz Eötvös ucca 37. számú gyász háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe.

**Néhai Vajás János** élt 69 évet. Temetése f. hó 22-én d. u. 2 órakor Debrecenből Tiszaberekre szállítva a róm. kath. egyház szertartása szerint tartandó beszentelés után az ottani községi temetőbe.

**Néhai Oláh Imre** élt 58 évet. Temetése f. hó 22-én d. u. 5 órakor lesz Pozsonyi ut 9. számú gyász háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Csapó uccai temetőbe.

E temetéseket és szállítást Fehértói tem. vállalat rendezi.

A LEGOLCSÓBB ÉS LEGJOBB SZÓ-  
RAKOZÁS A JÓ KÖNYV.  
IRATKOZZON BE TEHÁT MÉG MA  
A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG  
KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA.

## Tüzifát, szenet

legjobb minőségben, legolcsóbb áron ajánl egy vagonételben, mint felaprózva, házhöz szállítva

### Békési és Löw

Debrecen, Bánffy ucca 4. („Hungária“ malom mellett) Telefonszám 946.



A romániai Seceleanuban borzalmas vasuti karambol történt. Képünk a romokat mutatja. A balesetnél tíz ember meghalt, 12 súlyosan megsebesült.

## A család és megvesztegetés büntetével gyanúsított Czillér Antal letartóztatását a vizsgálóbíró is elrendelte

Klauschek Rezső, a népióléti minisztérium műszaki osztályának vezetője előterjesztéssel élt a vizsgálóbíróhoz letartóztatása ellen. Előterjesztésében azt fejtegeti, hogy

*őt az ügyészség tévedésből tartóztatta le és hogy ártatlan.*

Délelőtt érkezett meg a vizsgálóbíróhoz az ügyészség előterjesztése, amelyben indítványozza Czillér Antalnak megvesztegetés és más bünteselekmények címén vizsgálati fogságba való helyezését és ellene a vizsgálat elrendelését. A vizsgálóbíró még a délelőtti folyamán áttanulmányozta az iratokat és meghozta döntését, amelyben az ügyészség indítványának helyt ad-

*va, elrendeli Czillér Antal ellen a vizsgálatot és öt vizsgálati fogságba helyezi.*

A vizsgálóbíró ezt a döntést

*megvesztegetés és család büntette* címén hozta meg.

Az ügyészségen egyébként ma délelőtt egy óráig tartott Bogdánffy Géza műépítész kihallgatása. A műépítész a főbb kérdésekre vonatkozóan már hét-főn kihallgatták és mai kihallgatása csak részletkérdésekre szorítkozott. — Bogdánffy Géza kihallgatása egy óra-  
kor befejeződött és ezután eltávozott az ügyészség épületéből. Bogdánffy Géza kihallgatása ezzel véglegesen befejeződött.

## Csütörtökön este a Hatvan uccán össze- tört testtel vérben fetrengve találtak egy hadirokkant cukorkaárust

Csütörtök este 9 óra után a mentőállomást telefonon értesítették, hogy a Hatvan uccán a Reáliskola előtt egy vérben fetrengő eszméletlen embert találtak.

A mentők percek alatt a helyszínrre érkeztek, első segélyben részesítették az embert, akinek a fején egy 10 centiméter hosszú repedést, arcán zuzott sebeket találtak.

Az arca nem volt felismerhető, a ráolvadt véresomók annvira eltörzítették.

Ruhája több helyen szétszakadt és vérdömlött ki a bal lapocka tájékán. A mentőorvos megállapította, hogy a bal lapockája több helyen szét tört és a bal vállá pedig kificamodott. Első segélynyújtás után a mentők a sebészeti klinikára szállították az eszméletlen fér-



Oroszország előkészületei az új háborúra. Leningrádban a gáz ellen védekező csapatok gyakorlatoznak.

fit és értesítették a rendőrség ügyveletét az esetről. Dr. Tóth Sándor rendőrfogalmazó ment ki a helyszíni vizsgálat megtartására és a sebészeti klinikára, hogy megkísérelje a véres sérüléseket szenvedett ember kihallgatását. Kihallgatni a súlyosan sérült embert nem lehetett, de a ruhájában talált iratokból annyit megállapítottak, hogy Kozák Gyulának hívják, 48 éves, hadirokkant, cukorkaárus, Vendég ucca 26. szám alatti házban lakik. Azok, akik megtalálták a villamos sinen feküdvé, azt állítják, hogy Kozák Gyula részeg lehetett, mert erős alkoholszag áradt róla. A rendőrség a nyomozást ez ügyben folytatja annak megállapítására, hogy mi módon szerezte Kozák a súlyos sebeket. Meg van a lehetősége annak, hogy részegen elbukott a vágányokon és úgy tört össze magát, de nincs kizárva az sem, hogy a villamos elé került, mely kivágta a sinék közül.

### Görbe tükör

— Hígyje el nekem, — dicsékszik egy autótulajdonos —, hogy még soha életemben egy fillért sem fizettem javíttatásért.

— Igen, — felel az ismerőse, — emiatt már a szerelő is panaszkodott nekem, akivel az autót javíttatni szokta.

Brumzaláné ráriával a szobalányra: — Pókháló látok a sarokban, Mari. Mi az oka ennek?

— A pók. Nagysága kérem.

— Hallom megnösiültél. Hogy vagy meglegedve a feleségeddel?

— Köszönöm, nagyon jól.

— Jól főz?

— Azt éppen nem.

— Varr?

— Azt sem.

— Hát akkor mit tud?

— Kitünően énekel.

— Na hallod, azért kár volt meg-nösiülni. Egy kanári madár olcsóbb lett volna...

— Miért ül maga a színházban mindig jobboldalon?

— Mert az orvos megtiltotta, hogy a baloldalon aludjak.

— Miért került a börtönbe?

— A szabad verseny juttatott ide.

— A szabad verseny?

— Igen. Megpróbáltam ugyanolyan bankókat csinálni, mint az állam.

— Kérem, maguk becsaptak engem, ront be egy hölgy a poloskairtó-üzletbe. — Azt mondták, hogy kiirtanak minden poloskát és csak egy nyüzsgőnek...

— Bocsánat, a mi szerünk kitünő. De biztosan a nagvságos asszony poloskái rosszak.

Egy fiatal orvoshoz beállított egyik jóbarátja és így szólt:

— Nem tudom, mit csináljak, egyáltalában nem tudok aludni. Mindennap reggelig virrasztok. Rettenetes éjszakai vannak.

A doktor egy kicsit gondolkodott, aztán így szólt:

— Szereted a konyvakot?

— Nagyon, Hiszen tudod!

— Hát akkor, kérlek, éjszakánként igyál konyvakot. Sokat.

— No és attól elalszom?

— Az orvos mosolyogva felelte:

— Azt nem mondja. De minden-  
esetre kellemesebben fogod átvirasz-  
tani az éjszakát.

Két jogász beszélget:

— Hánykor szoktál kelni?

— Félhatkor.

— És reggel?

— Mit csinál a költő, amikor vissza-  
utasítottad ajánlatát?

— A papirkosárba vetette magát.

— Valami isteni szikra lehet Poldi bar-  
átunkban.

— Miért?

— Mert minden semmiségből nagyot  
tud csinálni, még magából is.



A 17 éves Hertha Wunder.

Uj uszófenomén, az 500 méteres mellúszásban 8 p. 49.8 mp-cel rekordot állított föl.

**Rubin Farkas a kommunizmus mártírja s neve rajta lesz a mártírok szobrán**

A kommunizmus alatt meggyilkolt mártírok emléksobrát elkészítette a Nemzet Vértanúinak Országos Bizottsága s a parlament előtt felállított szobrot nagy ünnepélyességgel adja át a nyilvánosságnak. Az emlékmű bizottsága nem egyszer felkereste Debrecen városát, kérdezve, hogy gyilkoltak-e meg itt valakit a kommunizmus alatt, mert a szobron felírást kap valamennyi vértanú neve. A város mindig azzal válaszolt, hogy itt nem gyilkoltak meg senkit a kommunizmus alatt, egyedül Rubin Farkas gyárigazgatót, aki azonban magánbosszú áldozata volt.

Az emlékmű bizottsága erre kivizsgálta a gyilkosság ügyét és arra az álláspontra helyezkedett, hogy végeredményében Rubin Farkas is a kommunizmus mártírja, mert konszolidált viszonyok között nem fordulhatott volna elő ilyen gyilkosság. Ezt az álláspontot most elfogadta a város is és így hitelesítette a vértanúk névsorát, mely szerint Rubin Farkas Debrecenben a kommunizmus áldozata lett. Így az ő nevét is felvésték az emlékműre. Az október 6-iki leleplezésen esetleg a város is képviseltetni fogja magát.

— A Debreceni Független Ujság elofizetői és példányonként vásárlói jelentős kedvezményrel használhatják a Debreceni Független Ujság Kölcsonkönyvtárát.

**Bristol szálloda**

**BUDAPEST**  
legjobb pontján a  
Dunaparton.

Uj vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron.

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Egy ágyas uccal           | P 16-16-ig |
| Egy ágyas udvari          | P 6-10-ig  |
| Két ágyas uccal dunaparti | P 24-40-ig |
| Két ágyas uccal           | P 20-24-ig |
| Két ágyas udvari          | P 15-18-ig |

A jobb szobák áral fürdőszobával értendő.

Minden szobában hideg és melegvíz, telefon és rádió.

**Éttermi árak:**

|  |        |
|--|--------|
| Complett reggeli: kávé vagy tea, v. kakao egy tojással, vajjal és jam-el | P 1-20 |
| KITÜNŐ ebéd v. vacsora menü  | P 2-40 |
| KITÜNŐ ebéd v. vacsora menü olé-étellel                                  | P 4-   |

**Ezen lapra**

hivatkozással a szobaárakból külön engedmény. Szobarendelés lehetőleg 2-3 nappal előbb eszközölendő.

Bristol szálloda szobáiból és terraszáról a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre

**Szeptember 30-án megszűnik a kapu alatti árusítás Debrecenben**

Évek óta probléma már Debrecenben a kapu alatti árusítás megszüntetése. A városi közgyűlés már régebben úgy határozott, hogy a kapu alatti árusítást legkésőbb szeptember 30-ig engedi meg a jelenlegi helyeken való árusítást, miután minden árusnak el kell hagyni a kapu aljakat, mert hiszen ma már elég olcsó árban lehet nyílt uccai üzleteket kapni. A közgyűlést ennél a határozatnál az a szempont is vezette, hogy a tüzrendészeti szabályrendelet rendelkezéseinek értelmében a kapu aljakat egyáltalán senkinek és sehol nem szabad

elfoglalni. Most a kapu alatti árusok uiabb kérvénnyel fordultak a városhoz és kérték, hogy hagyja meg őket továbbra is a kapuk alatt. A tanácsi értekezlet esü-törtőkön foglalkozott ezzel a kérelem-mel, azonban azt nem teljesítette, mert megállapította, hogy a közgyűlés rendelkezéseivel nem helyezkedhet szembe. Ilyenformán a kapu alatti árusoknak szeptember 30-án el kell hagyni a kapuk alját és ezzel véglegesen megszűnik a kapu alatti árusítás.

**Kibontakozás a gazdasági válságból**

**Optimizmus — pesszimizmus — Beruházások — Általános vásárlóképeség — A gazdaság megélénkítésének eszközei**

A gazdaság alakulásának két olyan tényezője, amely a szabályok szerint a konjunktura változásának előjele volna, már hónapok óta nemcsak nálunk, hanem az egész világgazdaságban élesen kifejlődött. A nyersanyagok árai annyira visszamentek, hogy ilyen alacsonyak a háború óta még nem voltak. A hitel termelő kamattételek is nem várt módon lemorzsolódtak. Már pedig termelésben és forgalomban döntő momentum, hogy az árukat előállító üzemek és az árukat forgalomba hozó kereskedelem az előállítás és a forgalom folyamán azoknak az összegeknek csak kétharmadát, nem ritkán csupán felét kénytelenek kalkulációjukban számításba ven-

ni, amelyekre azelőtt szükségük volt és hogy a gazdaságnak folyószámla- és váltóhitelekért több százalékkal kisebb kamatokat kell fizetnie. Azt kellene hinnünk, hogy a költségek apasztásának ez a két legfontosabb faktora az adott helyzetben olyan tárgyi és pszichológiai mozgató erőt vált ki, amelyek a gazdaság megerekedt szekerét kiemelik a kátyuból.

Az elmélettel szemben azonban a gyakorlatban a javulásnak semmi jelét sem lehet látni, sőt a gazdasági helyzet világszerte — és ami bennünket természetesen közelebbről érdekel — nálunk is egyre rosszabb. Nincs meg a konjunktura megindításának az a lélektani rugója, amely a



A német néptornaversenyek.

Baloldalt: Witkovszky kisasszony a négyes verseny győztese, Biesenthal kisasszony a diszkoszverseny győztese. Jobboldalt: Schumann kisasszony, aki 40.55 méteres dobásával rekordot állított föl a gerelyvetésben.

MEGJELENT A LEGUJABB KIADÁSÚ

**GÉNIUSZ KIS LEXIKONA**

1616 hasábos oldal, 8000 képpel és 64 műmeiléklettel.

Ára egész vászonkötésben csak 16 pengő.

Kapható

2 pengős havi részletben

Hegedüs és Sándor könyv- és papirkereskedésében



A világ legjobban fizetett énekesnője, a Metropolitan opera tagja, Marion Talley, aki nemrégén visszavonult a színpadtól. Egy ideig saját farmján gazdálkodott, de meguntván a gazdálkodást, visszaszerződött a Metropolitanhoz.

jövőbe vetett pillantással a gazdaság felvirágzásának csábító képét tudná a csüggedt gazdaság elé varázsolni. Pedig olyan apostolokban, akik az optimizmus igéjét hirdetik, nincs hiány. Ami hiányzik, az a bizalom, az a hit a jobb jövőben, a fellendülés hamarosan való bekövetkezésében. A gazdaság egét sűrű fekete felhők borítják; azokból egyetlen fényugár sem tör elő, hogy megvigasztalja a bankdódkat, hogy erőt adjon a csüggedőknek és fokozott tevékenységre serkentse az elernyedtettet. És hogy így van, azon még csak csodálkozni sem lehet. A gazdaság éltető eleme az optimizmus; de

vajjon honnan nyerjen támpontot az optimizmus, amikor a várva várt javulás helyett folytonos rosszabbodást kell tapasztalni?

Azt kellene hinni, hogy a pénzpiac enyhülése a termelés és forgalom fokozódását, a nyomasztóan nagy közterhek enyhülését, a kormányférfiak által hirdetett takarékoság a tultengő etatizmus lazulását eredményezi. E helyett azonban az olcsóbb hitel egyre nehezebben hozzáférhető és akkor is csak rövidlejáratu igénybevétel céljaira. A közterheket egyre nehezebben viselik el a gazdasági egyedek és nem ritka eset, hogy jobb sorsra érdemes iparvállalatok, kereskedelmi cégek az adóprést terhe alatt roppannak össze. Az annyira szükséges takarékoság az államháztartásban és a hatóságok ügykezelésében csak a szónoklatok bombasztikus frázisaiban van meg, a gyakorlatban nem tud érvényesülni. Az etatizmus is ahelyett, hogy a gazdaság szabad erő kifejtését gátló tevékenységét megszorítaná, egyre inkább tért hódít és olyan területekre — olyan gazdasági területekre — is átcsap, amelyeken semmi keresnivalója, amelyeken mérhetetlen károkat okoz és egyaránt rontja az államháztartás és a magángazdaság helyzetének alakulását. A munkanélküliség egyre nagyobb arányokat ölt, vele párhuzamosan folyton jobban és jobban összeszűrodik az általános vásárlóképeség és megnehezül az értékesítés. Kinek van kedve ilyen viszonyok között, az optimizmus kintornájának hangjára táncolni?

Gyenge vigasztalás, hogy ezek a szomorú állapotok nemcsak Magyarországon vannak meg, hanem elhatárolhatók Európán minden országának, sőt a világ bankárjainak, a világ gazdasági vezetőjének szerepét ambicionáló Egyesült Államoknak gazdaságán is. Az ország sorsa intézésére hivatott kormányférfiak nem alap nélkül hivatkoznak erre, amikor több-kevésbé nyíltan bevallják tehetetlenségüket a helyzettel szemben; de a ma-

**A Margit strandfürdő állandóan nyitva!**

Uszodajegy a pénztárnál **60 fillér** ■ Villamoson az oda- és visszautazással együtt **80 fillér** ■ Gyermekek uszodajegy **30 fillér**

Nagyon kedvezményes időny, havi és családi bérletek válthatók.



Mercedes Gleitz.

A kevéssel ezelőtt férjhez ment fiatal asszony a napokban nászutján Konstantinápolyban is volt s ekkor átúsztta a Dardanella szorosát Kumkálénál, ahol a tenger 6 és fél kilométer széles. A fiatal menyecske két óra 55 perc alatt uszta át a tengerszorosot.

gánczadás ebből nem meríthet optimizmust. Akármerre tekint, sem itthon, sem a külföldön nem találhatja meg azt a rugót, amely a tespedő gazdasági életet mozgékonyra indítja. Pedig ennek a rugónak meg kell lennie, azt meg kell találnia, különben kétségbe kellene esni az emberiség sorsán.

Elméletben elismerjük azt a rugót, sőt több olyan rugót is, amelyeknek ki kellene a gazdaságot mai tespedéséből emelni tudniuk. Az első

**a beruházási tevékenység feléléde, amivel szükségképpen együtt jár a fogyasztó lakosság konzumjának fokozódása.**

Az általános felfogás szerint az államnak és a törvényhatóságoknak kellene példájukkal a beruházások megindítására a lökést megadni. Számottevő beruházási tevékenység azonban nagyobb tőkét követel. Már pedig az államkincstárnak az adók felfokozása dacára nincsenek jelentős feleslegei, a törvényhatóságok legnagyobb része pedig nagy gondokkal küzd, folyó kiadásait is alig tudja fedezni. Persze fel lehetne venni erre a célra egy nagyobb államkölcsönt, esetleg a törvényhatóságok egy része is kölcsön felvételével könnyíthetne szorult helyzetén. Amde ha a Young-kölcsön sorsát és a legújabb osztrák államkölcsön eredményét nézzük, nem igen tud bennünk az optimizmus annak az iránt nyában elhatárolni, hogy a magyar államot szívesebben fogadná a nemzetközi tőke adósának, hogy a törvényhozásilag már megszavazott magyar kölcsönt jobb feltételekkel, kedvezőbb eredménnyel lehetne hamarosan elhelyezni.

Azokban az országokban, amelyekben nagyobb arányú, vagy legalábbis normális a tőkeképződés, amelyek tehát hivatva volnának arra, hogy a maguk érdekében is a tőkezegény országokat kisegítsék, valami érthetetlen idegenkedés nyilvánul meg a hosszabb leköltöttség involváló tőkehelyezésekkel szemben.

Annak a következménye ez, hogy az országokat megnyomorító békeszerződésekkel letétették ugyan a fegyvert a hadviselők kezéből, de

**a háború — a pusztító gazdasági háború fokozott vehemenciával tovább folyik.**

Ime, Franciaország érthetetlen módon halmozza az aranyat, pénzjegyeinek ércfedezete már közel jár a száz százalékhoz és ha így halad tovább, napok kérdése, hogy a száz százalékot lényegesen meghaladja, holott megdönthetetlen akciója, hogy a 30—35 százalékos ércfedezet untig elegendő, sőt a valóságban az is csak pusztán fikció. Nyilvánvaló tehát, hogy amíg a franciák ezzel a politikával nem szakítanak, a gazdaságot megtermékenyítő hosszú lejáratra szóló tőkék nem termékenyíthetik meg a világgazdaságot.

**A másik helyzet gyökeres megjavításával kecsgetető faktor a vásárlóképesség fokozása volna,**

ami egyfelől szorosan összefügg a beruházási tevékenységgel és munkanélküliség csökkenésével, másfelől pedig a jobb jö-

vőbe vetett a bizalommal, amely a mindent tápláló gazdasági optimizmus alapvető feltétele. Mindenki tisztában van azzal, hogy a vásárlóképesség összezsugorodása nem annak az eredménye, mintha nem volna szükséglet. A szükséglet látványosan hiányát éppen az okozza, hogy világszerte az emberiség kénytelen életstandardját hihetetlen módon leszállította. Nem kivétel ebben a tekintetben a munka sem. Egy legújabb statisztikai kimutatás szerint Newyork lakosságából öt millió embernek a keresete szorosan a létminimum határán mozog, négy millió pedig alatta. Amikor az emberiség többsége kénytelen az elsődrendű életszükségletek jelentékeny hányadáról lemondani, főleg lakáson, ruházaton és étellemezen kénytelen a racionális mértéken túl takarékoskodni, nem lehet meg az a forgalom, amely a termelés és kereskedelem életképességéhez feltétlenül szükséges.

Ezen a súlyos bajon segítene, ha a jövedelmek mostani aránytalan elosztásában valamelyes korrekurát lehetne keresztülvinni. És ez a tér az, amelyen a magyar kormány izoláltan, a többi országoktól függetlenül is érhet el némi, ha nem is gyökeres eredményt. Persze nehéz hatalmi szóval maximálni az egyes állampolgárok

jövedelmét, kimondani azt, hogy egy ember többféle foglalkozást nem tizhet, elrendelni azt, hogy a vagyonthalmozás megszűnjék. Nemcsak a kapitalista világrend egész szervezete szegül ennek ellen, hanem az ember alaptermészete is. Elvégre nem lehet egészséges gazdasági állapot az, amely az egyes ember munkakifejtésének határt — pláne szűk határt — mutat. És mégis eljön — nem is oly soká — annak az ideje, hogy az államgazdasági politikának ezzel a szemponttal valamelyes formában, mindenesetre az egyén jogos érdekeinek figyelembevételével, számolnia kell.

**Az első lépés ebben az irányban a munkanélküliek segítése,** ami már több országban rendszeresítve van, de amiről minden tulás nélkül meg lehet ma már állapítani, hogy a gyakorlatban nem vált be. Eltekintve a munkaképvességre elviselethetetlen terheket ró. A munkanélküliség problémájának nem megoldása az, hogy a munkához eljutni nem tudót az állam, a dolgozó társadalom tartsa el. Az egészséges gazdaság megköveteli, hogy mindenki dolgozzék, mindenki munkájával keresse meg a kenyerét.

## Ideiglenes segéllyel, később bolettával akarnak segíteni a szőlősgazdákon

Budapest, augusztus 21. A pénzügyminisztérium az elmúlt napokban közölte a szőlősgazdák érdekeltségével, hogy egyelőre

**egy millió pengőt bocsát a szőlősgazdák rendelkezésére**

oly célból, hogy a esemegeszőlő kivétel bizonyos közvetett támogatásban legyen részesíthető. A minisztérium ezt az összeget az érdekképviseletek többszörös sürgetésére bocsátotta rendelkezésre, de mint beavatott helyről halljuk, a kormány nagyobb szabású tervezetekkel is foglalkozik, hogy a szőlőbirtokok helyzetén segíthessen.

A szőlő a gabona mellett ugyyszólván a legfontosabb mezőgazdasági értékünk és mert a borértékesítés talán még nagyobb nehézségekbe ütközik mint a gabonáé, elengedhetetlenül szükséges, hogy ebben az irányban is történjen valami. Mint halljuk,

**nagyon komolyan foglalkoznak a bolettarendszernek a szőlőértékesítéssel kapcsolatos meghonosításával,**

természetesen másféle gyakorlati megvalósításban, mint ez a gabonánál történt.

A lényeg azonban az, hogy



Villamosbaleset Long Island Cityben. Egyik villamos közüti kocsit kiugrott a sinekről és befutott az építés alatt álló földalatti vasút mély pályatestébe. Szerencsére senkinek sem történt semmi baja.

## Háziasszonyok figyelmébe!

**Befőzéshez szükséges pergament papírok**

különböző vastagságban, valamint

**Celophan átlátszó befőző pergament borítékban**

gumi lekötővel

BEFŐTTES ÜVEGEKRE VALÓ CSINOS NYOMTATOTT CIMEK, BEFŐZÉSHEZ SZÜKSÉGES SPÁRGÁK

olcsó árban kaphatók

**Hegedüs és Sándor R. T.**

papírkereskedésben, PIAC UCCA 34

**Jogyn**  
**kanja**  
**lapunkal**  
jövő hó ekejéig,  
**hámost** előfizet.

a kormány nem idegenkedik bolettaszerződéssel segíteni a szőlő, illetve a borértékesítést.

de egyelőre minden még csak tervezet és csak az a valóság, hogy a kormány jószándékát igazolandó, egymillió pengőt máris rendelkezésre bocsátott a szőlősgazdáknak. Meg kell jegyeznünk, hogy az érdekeltek legnagyobb része a borházak részére szükséges segélyek megvonását, illetve a borexport közvetlen támogatására való felhasználását javasolja, de a kormány még ebben az irányban sem határozott.

## Kiszurta véletlenségből a saját szemét

Magocsányi József 16 éves Cserépes uca 6. szám alatt lakó mézáró tanuló egy összekötőzött borjút akart eloldani, de a kötélket nem tudta szétbontani és ezért elővette zsebkését, hogy azzal vágja el a kötelet. A kés pengéje megcsuszott a kötél és a szemébe vágódott, amelyen nagyon súlyos sérülést ejtett. Magocsányit a mentők a szemészeti klinikára szállították. Valószínűleg a fél szemére megvakult.

## Tárgyalások a tatarozási hitelről

Budapest, augusztus 22. Hetek óta különböző tárgyalások folynak, hogy a fővárosi háztulajdonosok számára tatarozási hitel szerezzenek, mellyel a vállalkozást kívánják munkához juttatni és a munkanélküliségen óhajtanak segíteni. A helyzet úgy áll, hogy erről a hitelről eddig csak elméleti megbeszélések voltak, de a lebonyolítás formája nem került szóba. Most azután konkrét javaslatot készítettek el, amely szerint

**a háztulajdonosok az igénybevett hitel számára három évre lekötötték házbérlővelük megfelelő részét és ezzel a fedezettel az egyes építőtársulatok vennék igénybe a megfelelő hiteket.**

Erre a megoldási formára indultak most már meg a konkrét megbeszélések.

A háztulajdonosok ugyanis, akikkel a tárgyalások megindultak, nem hajlandók tatarozási hitelre vonatkozólag betáblázást engedélyezni, hanem ezt függőkölesön formájában óhajtják, mert szerintük a betáblázás költségei is megdrágítanák a tatarozási munkálatokat. Ennek az ellentétnek a megoldására is folynak a tárgyalások.

Ami bizonyos, hogy kényszertervezést csak törvényhozási intézkedéssel lehetne végrehajtani és miután ilyen intézkedésre kilátás nincsen, tehát a tervezett nagy háztatarozási munkálatok csak akkor jöhetnek létre, ha az érdekeltektől háztulajdonosok maguk számításkat éppen úgy megtalálják, mint amilyen mértékben kívánatos a munkanélküliség enyhítése.

1930 augusztus 22.  
A DEBRECENI...  
Kiadóhivatal...  
Főkiadóhivatal...  
Szerkesztőség...  
Szerkesztőség...  
Felhős, r...  
Intézet jelent...  
órákor: Az e...  
atlanti depress...  
északnyugat f...  
Hatása alatt e...  
lentékenyen s...  
Manche-csator...  
lek vannak. Eg...  
öböl felett láts...  
voltak Angliáb...  
az idő derült...  
tegnap délután...  
széin voltak...  
11, Szombath...  
liméternyi cs...  
néhány fokkal...  
zón felhős, m...  
Az osz...  
200.000 pengő...  
nyert: 71728...  
2000 pengőt n...  
34501 80080...  
19797, 22303...  
725, 14021, 1...  
600 pengőt ny...  
53098, 68575...  
14579, 21777...  
36084, 45361...  
77257, 78207...  
5134, 9086, 1...  
21937, 22401...  
30642, 30672...  
39936, 40826...  
50712, 57490...  
70587, 7201...  
83171. 300 p...  
2888, 4030, 4...  
10423, 1064...  
12355, 1236...  
15043, 2010...  
24703, 2511...  
27566, 3123...  
38104, 3870...  
42292, 4350...  
46619, 4669...  
50664, 5192...  
54583, 5627...  
62999, 6325...  
68365, 7022...  
75909, 7742...  
80614, 8066...  
200 pengőt n...  
kívül mintegy...  
gős nyeresémé...  
Izraelitá...  
renc uccai te...  
dető szombat...  
harmencöt pe...  
délelőtt félti...  
óra husz per...  
plomban szo...  
órákor. Hétk...  
este hat óra...  
Közsz...  
debreceni ke...  
mara felhívja...  
hogy a város...  
natkozó álta...  
vagyonadó, v...  
lajstromokat...  
vonatkozó l...  
betegápolási...  
mezőgazdasá...  
rai illetékek...  
18. napjától...  
lére kitette...  
lajstromok a...  
tékes adóker...  
bárki által r...  
LEGJOBB...  
A DEBREC...  
Pályáz...  
zasi ösztönd...  
leten csütör...  
zasi alap ös...  
határoztak...  
töndijon m...  
zót, ifj. S...  
vészt és Iv...  
sőipari öszt...  
pályázatot...  
amelynek ö...  
biek, 696...  
velődési tan...  
után állapí...  
nelmi vagy...  
díjták az ö...

# HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG  
telefonaszámjai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
Fiókkiadóhivatal és kölcsönkönyvtár 5-75  
Szerkesztőség nappal . . . . . 10-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

**Felhős, meleg idő.** A Meteorológiai Intézet jelenti augusztus 21-én délben 12 órakor: Az egyideigé kiszorított északatlanti depresszió újabb energiához jutva északnyugatra felől erősen nyomul előre. Hatása alatt egész Nyugateurópában jelentősen süllyedt a légnyomás. A La Manche-csatorna környékén viharos szelek vannak. Egy másik depresszió a Finn-öböl felett látszik kifejlődni. Nagyobb esők voltak Angliában. Európa déleleti részein az idő derült, és meleg. Hazánkban tegnap délután a Dunántul nyugati részén voltak zivatarok, Szentgotthárdon 11, Szombathelyen 2, Sopronban egy milliméternyi csapadékkal. A hőmérséklet néhány fokkal emelkedett. Jóslat: Változóan felhős, meleg idő.

**Az osztályversajáték** mai húzásán 200.000 pengőt nyert: 6435. 4000 pengőt nyert: 71728. 3000 pengőt nyert: 73072. 2000 pengőt nyertek: 7060, 19422, 30834, 34501 80080. 1000 pengőt nyertek: 13658 19797, 22303. 800 pengőt nyertek: 201, 725, 14021, 19056, 28596, 33303, 55799. 600 pengőt nyertek: 4704, 18210, 31116, 53098, 68575, 71067. 500 pengőt nyertek: 14579, 21777, 24116, 27807, 30958, 34969 36084, 45361, 49392, 56060, 65429, 69066 77257, 78207. 400 pengőt nyertek: 5113, 5134, 9086, 13344, 17384, 19298, 20541, 21937, 22401, 22848, 26201, 28207, 28242 30642, 30672, 32091, 37175, 37723, 39724 39936, 40826, 42480, 44373, 48536, 50165 50712, 57490, 63888, 65139, 65975, 69801 70587, 72016, 72959, 76998, 79506, 83171. 300 pengőt nyertek: 792, 1351, 2888, 4030, 4212, 5983, 6650, 8416, 9758, 10423, 10644, 10859, 11097, 12236, 12355, 12364, 13393, 14331, 15033, 15043, 20102, 20530, 22490, 22890, 24703, 25113, 25817, 26595, 27260, 27566, 31233, 31759, 32037, 36307, 38104, 38707, 39285, 39839, 40234, 42292, 43507, 45665, 46508, 46537, 46619, 46692, 47896, 48251, 48362, 50664, 51924, 52078, 52144, 54038, 54583, 56270, 58161, 50908, 61793, 62999, 63256, 64370, 66397, 66806, 68365, 70228, 72174, 74859, 75792, 75909, 77427, 77681, 79040, 79563, 80614, 80663, 81454, 82875, 93532. 200 pengőt nyert: 62171. Kihúztak ezenkívül mintegy kétezer sorsjegyet 150 pengős nyereménnyel.

**Izraelita istentisztelet a Deák Ferenc uccai templomban.** Réh ujjholdhirdető szombatján: pénteken este hat óra harmincöt perckor. Szombaton reggel hét, délelőtt féltizenegy, délután öt és este hét óra husz perckor. A Kápolnási uccai templomban szombaton reggel egyegyed 8 órakor. Hétköznapokon reggel fél hét és este hat óra ötvenöt perckor. Az elnökség.

**Közszemlén a kivetési lajstromok.** A debreceni kerületi kereskedelmi és iparkamara felhívja érdekeltisének figyelmét, hogy a városi adóhivatal az 1930. évre vonatkozó általános kereseti-, jövedelem- és vagyonadó, valamint társulati adó fizetési lajstromokat, nemkülönben az 1930. évre vonatkozó közszégi adó, utadó, közszégi betegápolási pótdadó, rokkantellátási adó, mezőgazdasági, kereskedelmi és iparkamarai illetékek kivetését 1930 augusztus hó 18. napjától számított 15 napig közzemlére kitette. A közzemlére tett kivetési lajstromok a hivatalos órák alatt, az illetékes adókerületék hivatalos helyiségében, bárki által megtekinthetők.

## LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

**Pályázatot hirdet a város a koronázási ösztöndíjra.** A városi tanácsi értekezleten csütörtökön foglalkoztak a koronázási alap ösztöndíjainak odaítélésével. Ugy határozta, hogy a képzőművészeti ösztöndíjon meghagyják ennek eddigi élvezőit, ifj. Szoboszlai Sándor szobrászművészt és Iványi Jolán rajztanárnőt. A felsőipari ösztöndíjra haladéktalanul kiírják a pályázatot. Az irodalmi ösztöndíjról, amelynek összege épp úgy mint a többieké, 596 pengő, Csűrös Ferenc közművelődési tanácsnok fog jelentést tenni s azután állapítják meg, hogy milyen történelmi vagy irodalmi munka kiadására fordítják az ösztöndíjat.

**A Debreceni Zsidó Diákinternátusban** (igazgató dr. Kardos László, Nemzetőr ucca 6. sz. Telefon 10-70.) a beiratások megkezdődtek.

**Hajdusámon megköszönte a debreceni tüzoltók segítségét.** Hajdusámon képviselőtestülete legutóbbi üléséből szép köszönőlevelet intézett Debrecen városához, a debreceni tüzoltóságához és Jakobinyi és Rehák tüzoltótisztekhez, akik a múlt hónapban egy veszedelmes hajdusámoni tüzvéznél segítséget vittek Debrecenből. Egy hónap előtt ütött ki ez a tűz és pedig nagy szélviharban, amely esetleg a község más pontjaira is elvihette volna a tüzet. A debreceni tüzoltóságához fordult akkor Hajdusámon segítségért s Rehák Tamás parancsnok és Jakobinyi tüzoltótiszt vezetésével innen egy autófecskendővel vett részt a tűz szakszerű eloltásában és az ő segítségükkel sikerült megakadályozni a tűz tovaterjedését.

**Szaporítani kell az ipari kihágások miatt a kihágási bírók létszámát.** A kereskedelmi miniszter rendeletet adott ki az engedély nélküli iparüzők szigorú megrendszabályozására. Ennek a rendeletnek következtében nagyon megszorodtak az ipariügyi kihágások, úgy hogy az Ipartestület átiratban kérte a várostól, hogy egy új kihágási bírót állítson be, aki egész munkaerőjét ezeknek az ügyeknek szenteli. A város ebben a formában nem tudta a kérelmet teljesíteni, mert nélkülözhetetlen tisztviselője nincs. Ehelyett dr. Vass Károly tb. főjegyző a kihágási osztályba rendelte be Lengyel József tb. fogalmazót, aki ezután tisztán ezekkel a kihágási ügyekkel foglalkozik. A közgyűléstől külön felhatalmazást kérnek, hogy Lengyel Józsefet kihágási bírói jogkörrel ruházza fel.

## LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

**Két év után külföldi utiáról visszaérkezett s ismét Debrecenben van S. Andor jóhírnevű grafológus.** Két éve annak, hogy Debrecenben járt S. Andor grafológus, aki annakidején megjárta 3 héttel megelőzőleg Kodolka-Lédere-rék gyilkosságát. S. Andor azóta jóhírnevre tett szert, mert ő lelepte le az Erdélyi Béla gyilkosságát per névtelen felelőtőjét és ugyanezen tárgyaláson ő jellemezte nagy sikerrel a per bíráit is, amit egy fővárosi lap ez évi május hó 18-iki száma, az elismerésekkel közölt is. A bűvész mostan Párisból tért haza és első turája gyanánt újra Debrecen látogatta meg, ahol a rendőrség az engedélyt meg is adta, tekintettel a múltban elért sikereire is, mert azóta bizony soknak teljesedett be az, amit a mester megjövendölt. A mester csak egy pár napig marad Debrecenben. Arról is hírt kaptunk, hogy S. Andor grafológus Pesten „A grafológia” címen nagy tanulmányos szaklapot indított. Egyik száma tanulságosabb mint a másik. A lap grafológiával, írásszakértelemmel, pszichanalízissel, acultizmussal, chiromantriával, artisztikával és szimulészettel is foglalkozik. A mester a kíváncsiskodó közönséget minden nap reggel 9 órától fogadja lakásán Kossuth ucca 26. szám alatt a kapu alatt balra.

**Hatvan filléres boletta helyett hatvan pengős boletta adtak tévedésből.** A Csapó ucca 16. szám alatt levő Katona-trafficban egy gyermek 60 filléres boletta vásárolt és tévedésből hatvan pengőst adott ki. A hatvan pengős boletta száma 322777. A trafikos kéri azt, aki átvette, hogy szolgáltatassa vissza.

**Budapesti őszi lakberendezési és háztartási vásár.** Ez évben rendezik meg augusztus 30-tól szeptember 14-ig terjedő időközben az Országos Iparegyesület Budapestben a szokásos őszi lakberendezési és háztartási vásárt, amely, mint a múlt években, úgy ez idén is igen nagyszabású és látogatott lesz. A vásár minél szélesebb körű látogatásának elősegítése céljából az Országos Iparegyesület féláru vasuti jegy váltására jogosító igazolványokat adott ki, melyből darabonként 2 pengő 80 fillért az ipartestület hivatalában lehet kapni. A vasuti kedvezmény augusztus 29. és szeptember 18. között négy napig érvényes, vagyis a felutazás megkezdésének időpontjától a visszautazás befejezésének időpontjáig mindössze csak négy nap telhetik el. Az igazolvány tulajdonosai a vásárt díjtalanul látogathatják. Felhívjuk a vásár iránt érdeklődőket, hogy az igazolványok beszerzése végett sürgősen jelentkezzenek az ipartestület hivatalában. Ipartestület.



**Árvíz Berlinben.**  
Baloldalon: Kerékpáros az elöntött uccák vizében hajtja gépét. — Jobboldalon: Költözködés a vízben.

**Berettyóúfaluban temették el Forgács Leót.** Az ismert újságíró és sakk-mester vasárnap Berettyóúfaluba érkezett, hogy régi betegségeit, testilelki barátjával dr. Nagy Géza kórházi igazgató főorvossal gyógvitassa. Sajnos, állapotán még aznap rosszabbodás állott be s agyvérzés következtében hétfőn hajnalban elhunyt. Az ottani izr. szentegylet a maga halottjának tekintette s a kiváló férfinak ingyen sirhelyvet ajánlott fel. Temetése szerda délután volt, amelyen jelen volt Berettyóúfalui társadalmának számos

tagja. Testületileg megjelentek az Izr. Nőegylet tagjai is dr. Feldmann Józsefné elnökű vezetésével. Az elhunyt kívánságára gyászbeszéd nem hangzott el. Utolsó utjára elkísérte régi barátja, dr. Nadányi Zoltán író is.

## — A MARGIT STRANDFURDOBEN OKLEVELES USZÓMESTER 6 PEN-GŐERT USZNI TANIT.

— Beiratás előtt gyermeke szemét vizsgálta meg szemorvossal. Szemüveg receptjét pontosan elkészítü Löbl látszerész, Piac u. 63.

# SPORT



## A „Bocskay 11” könnyű győzelmet aratott Szent István napján a „Budai 9” felett, amely nemcsak két játékosát, hanem a gólszerző tudományát is otthon felejtette

**Bobák és Zemler beállításával vállogatott értékű bombacsatársorhoz jutott a debreceni proficsapat**

### Bocskay—Budai 11 4 : 1 (3 : 1)

Szent István napján gyönyörű idő kedvezett az egyetlen debreceni sporteseménynek, a Bocskay—Budai 11 találkozóknak, amely azonban szerencsétlen körülmények következtében enyhé botrányt eredményezett. A Bocskay kommunikái ugyanis Magyar center-half bemutatkozását hirdették, az öbudai játékos azonban nem érkezett meg és az emiatt elégedetlen közönség haragját csak fokozta, amikor megtudta, hogy a Budai 11 csak kilenc játékosal érkezett meg és a Bocskaynak kell kiegészítenie a vendégcsapatot. A közönség gnyolódott, Budai 9-nek csúfolta a vendégeket, akik pedig szintén nem tehettek arról, hogy három társuk a keleti helyett a nyugati pályaudvarra ment ki és mire rájöttek a tévedésre, már nem volt idejük csatlakozni a kis expedícióhoz.

Markos, Vincze, Teleky, Bobák, Zemler.

Budai 11: Lantos—Steiner, Kántor—Kárpáti II., Móré, Wéber—Schmidt, Stancsik, Lyka, Cumpfi, Schuster.

Percekig tartó csapatkódás után a Bocskay kap lábra előbb, vesélyes támadásokat vezet, de kapu előtt határozatlan a csatársor s így eredmény nincs. A 15. percben hands miatt 11-est ítélt a bíró a budai csapat ellen, ebből Zemler szerzi meg a Bocskay vezető gólját 1:0.

A gól felvillanyozza a csapatokat, az iram élénkül és a Budai egy lerohanásánál csak a kapufa ment. Egy perc múlva a Bocskay belső triója mintaszerű kombinációval viszi a labdát, Teleky a jól helyezkedő Bobákhoz passzol és ennek helyezett labdája védhetetlen. 2:0.

Élénk iram közben, a Bocskay védelmének súlyos hibájából Stancsik kinyúrt és a kifutó Farkas mellett gólt lő. 2:1. Ezután a Bocskay fölénybe kerül, Zemlerrel az élén a baloldal vesélyes támadásokat vezet, de ezekből csak a 41. percben lesz gól, melyet Vincze háttal a kapunak huz hátra a háló sarkába. 3:1.

A II. féldőben lanyhul a játék, a Bocskay a támadó fél és a Budai 11 csak lefutásokkal töri meg a játék egyhangúságát. Néha-néha kifut egy szép akció miadkét oldalon, a védelmek jól

A közönség azonban nem mérlegel, pénzt ad a jegvért és cserébe sportot a beígért programot követeli. A nagy zürzavarban többen visszaváltották jegyeiket és a Bocskay vezetősége, amely talán a legártatlanabb volt az egész dologban, kénytelen volt tűrni a közönség izléstelen megjegyzéseit, annak ellenére, hogy a vezetőség tagjai maguk bosszankodtak legjobban a szépnepk ígérkező sportesemény devalválásán.

Mórét és Kántort (DVSC) kapta kiegészítésül a „Budai 9”, amely így „kompletten” tudott kiállni a „Bocskay 11” ellen, mert a Bocskay egész gárdáját jelentette a beállított 11 játékos, amely új csoportosításban állt ki.

Balla Zoltán sipelére így állott fel a két csapat:

Bocskay: Farkas—Feier dr., Molnár—Vampeties, Keviczky, Mertin—

**KÁVÉHÁZBAN**  
ÉTTEREMBEN  
CUMRÁSDÁBAN  
BORBÉLYNÁL

FÜGGETLEN UJSÁG-OT

működnek és a féldő egyetlen gólia a 25. percben esik Bobák révén.

A mérkőzés nem volt élvezhető, a vasárnapi Boeskovy-Postás találkozóhoz mérve lényeges haladást jelentett. A Boeskovy játéka már esiszoltabb volt, kondíció és labdakezelés tekintetében javulás észlelhető és remény van arra, hogy a bajnoki startt kész lesz a csapat.

A Védelemben Farkas és a II. féldőben Hübner egyformán pihenszerűre volt kárthatva, mozdulatok azonban biztatók, Fejér dr. máris a régi vasgát, Molnár szintén javul. A halvesor tengelyében Keviczky munkabírása imponáló, bár igazi posztja a szélen van. Vampetics még mindig a halvesor esze, Mertin viszont még idegenül mozog új posztján.

## Debrecenben lesz a Ferencváros-Bocskay szezon-nyitó mérkőzés

**Centerhali szerződésére külön megbízott utazott Budapestre — A Nemzeti standard csapatával érkeznek vasárnapra Debrecenbe**

Szerdán a Budai II ellen volt a Bocskaynak barátságos mérkőzése a Diószegi úti sporttelepen s ez a mérkőzés a legmegnyugtatóbb választ adta arra a nagy kérdésre, amely a debreceni sportközönség elé minden szezonban vetődik: milyen lesz a kéksárga profik idej startja?

**A csatársor Bobákkal remek kiengesztelőt találta meg, Zemlernek a balszéle való kivételével ellenállhatatlan erejűnek ígérkezik.**

A védelem is megnyugtató formát játszott ki, azt azonban aligha lehetne tagadni, hogy a Mertin—Keviczky—Wampetics halvesor korrekturna szorult. Kiderült ugyanis, hogy két kitűnő balhálfi rendelkezik a debreceni csapat, centerhaliiban azonban csak sok meccstréning után állhatná meg helyét Keviczky, aki — ép úgy, mint Mertin — kifogástalanul végzi dolgát a baloldali hálfi posztján. Így

**a centerhali kérdést nem igen lehet megoldani ezidő szerint másképpen, mint új játékos szerzésével.**

Ez volt szerdán este 9 órakor tanácskozással összeült Bocskay elnökség igen fontos témája, a második a Ferencváros mérkőzésnek a megrendezése, a harmadik pedig az a kellemetlen incidens, amely a Budai II mérkőzés előtt játszódott le amiatt, hogy a budai csapat csak 9 játékosát küldte le Debrecenbe. A lejött játékosok beszámoltak arról, hogy két társuk valószínűen az imnapi körmenet miatt elkészt a vonattól s így a Bocskay vezetősége önhibáján kívül, a Budai II vezetőségnek eddig még nem állapított módon elkövetett hibája miatt került abba a helyzetbe, hogy nem tudott csapata ellen egész vendégszámot kiállítani.

A fent említett három ügyben a Bocskay elnöksége a következő kommunikációban tájékoztatja a debreceni sportközönséget:

„A Bocskay F. C. elnöksége 1930 augusztus 20-án tartott ülésén sajnálatlanul állapította meg, hogy

**a Budai II—Bocskay barátságos mérkőzésen eddig soha elő nem**

A csatársorban a balszárny új összetételében mázsákkal lett súlyosabb a réginél. Zemler a balszelen okosan játsza meg labdáit, beadásai nem erősek, használhatók. Bobák és Felky úgy megértik egymást, mintha mindig egymás mellett játszottak volna, sokat lehet várni tőlük nemcsak játékban, hanem gólokban is. A jobbszárny széteső játéka Vincze makrancoskodásának és Markos önző játéknak volt a következménye.

A budai csapat gyengébb játéka a közönség viselkedése okozta depresszált hangulattal magyarázható. Lantos kapus mégis kitett magáért, de jó volt Weber balhálfi és a csatársor baloldala is. Mór és Kántor komolyan játszottak és volt néhány szép momentumuk.

\*\*\*

**fordult incidens zavarta meg azt a harmóniát, amelyben a debreceni sportközönség és a Bocskay vezetősége a közös sportcélon, a debreceni sportkultúra kiművelésén zavartalanul együttműködött.**

Az történt ugyanis, hogy a Budai II, amelyet augusztus 20-ra barátságos mérkőzésre a Bocskay F. C. lekötött, eddig ismeretlen okokból csak 9 emberrel küldte le Debrecenbe. Ezek vezetői tag kísérete nélkül maguk érkeztek meg csupán és

**arra a kérdésre, hogy érkez-e utánuk pótlás, csak azt a választ tudták adni, hogy két játékosuk valószínűen a Szent István napi körmenet miatt nem tudott idejében az állomásra kiutni.**

A Bocskay F. C. vezetősége, hogy a közönséget mégse fusse el egy mérkőzés látásától, — miután hiába várt arra, hogy a lekésett játékosok személyvontvon megérkeznek, Mór és Kántor személyében gondoskodott a hiányosan leérkezett csapat kipótlásáról s megrendezte a mérkőzést, de természetesen ettől függetlenül

**gondoskodik arról, hogy a Budai II vezetőségétől a debreceni közönség elégtételt kapjon.**

A Bocskay elnöksége éppen ezért utasította budapesti képviselőjét, hogy a Budai II ellen a szövetségnél a fellejtést tegye meg.

Miután vasárnapra, augusztus 24-re a Nemzeti csapatát kötötte le barátságos mérkőzésre a Bocskay,

**ezuttal nemcsak szerződést kötött, — amint azt a Budai II esetében is megtette, — hanem egyeb garanciákat is szerzett, hogy a Nemzeti teljes első csapatával érkezik le Debrecenbe**

s így biztosította a debreceni közönséget, hogy a Nemzeti—Bocskay mérkőzésen már teljes értékű sportlévételben lehessen része.

Ami a centerhali kérdést illeti, a Bocskay elnöksége másfél hónap óta folytat tárgyalásokat ennek a posztjának a betöltésére s kellő áldozatkészségről is tanúságot tett már. Ezek a tárgyalá-

sok azonban részben a szóbanforgó játékosok mérsékelt jóhiszeműsége, részben pedig más okok miatt, — de sohasem a Bocskay F. C. áldozatkészségének híján, eddig eredménytelenül végződtek.

**Az elnökség most Budapestre indított külön küldöttje által tesz meg minden lehető arra, hogy igen rövid időn belül centerhali posztjára méltó játékosat állítson.**

A Ferencváros mérkőzés eladásáról és el nem adásáról igen sok szó esett sportorganumokban és a közönség között. A Bocskay elnöksége sohasem foglalt állást az eladás mellett, sőt érdemben ezt az ügyet nem is tárgyalta. Augusztus 17-iki ülésén került az elnökség elé a Ferencváros ajánlata, amely szerint az őszi és tavaszi mérkőzést közös bevételre rendezze meg Budapesten a két klub. A tiszta bevétel felén kívül a Ferencváros még átengedte volna a pályabér felét és mindkét mérkőzésre 800 pengő utiköltséget fizetett volna a Bocskaynak.

Az elnökség hosszú tanácskozás folyamán iparkodott az ajánlat sportbeli és anyagi összefüggéseit és következményeit megvilágítani, de döntésre sor nem kerülhetett, mert mindenki megegyezett abban, hogy ennek az ajánlatnak van egy hiánya, amely nélkül az ajánlat tárgyalására sem kerülhet:

**a Ferencváros ugyanis nem vállalt semmiféle minimális bevételre garanciát.**

Így a Bocskay elnöksége azt a megbízást adta budapesti képviselőjének, hogy ilyen irányban intézzen kérdést a Ferencvároshoz.

Augusztus 20-ra érkezett meg a válasz, amely nem volt kielégítő, noha kitalálásba helyezte, hogy

**a pályaválasztóigot valószínűen értékesíteni lehetne 10.000 pengőért, mely esetben azonban nem kerülne sor közös rendezésre.**

A Bocskay vezetősége mérlegelve azokat az érdekeket, amelyek a debreceni közönséggel való szeretetteljes és közös együttműködését teszik kívánatossá,

**egyhangu határozattal úgy döntött, hogy a pályaválasztóigot áruba nem bocsátja, a mérkőzést Debrecenben rendezik meg és egyáltalában nem bocsátkozik további tárgyalásokba sem.**

Erről azonnal levélben értesítette a Ferencváros vezetőségét.

Kétségtelen, hogy a mérkőzésnek Debrecenben leendő megrendezésével nagy anyagi előnyről mondott le a Bocskay F. C. és a jövőben a csapat fenntartásának sok kínos terhet vette magára. Éppen ezért nem méltánytalan, hogyha a debreceni közönséghez azzal a kéréssel fordul:

**augusztus 24-iki és az augusztus 31-iki barátságos mérkőzéseken tanúsítson megfelelő érdeklődést csapata iránt.**

A barátságos mérkőzéseken talán még zavartalanabban érvényesülő sportbeli szépségek, a mérkőzés tiszta sport szeriúsége, amelyet még a pontokért való megfeszített küzdelem sem zavar meg, érdemessé teszik ezeket a mérkő-

zéseket a látogatásra. Ezenfelül a közönség a mérkőzéseken való megjelenségével méltányosan megosztja a csapat fenntartásának terheit maga és az áldozatkész vezetőség között, segít megalapozni a Bocskay jövőjét, amelyért a debreceni közönséget, — ha személynél is —, éppen olyan felelősség terheli, mint a Bocskay F. C. veze tőt személyesen.

Sporttársi tisztelettel és szeretettel hívjuk erre a munkára a debreceni közönséget segítségül.

1930 augusztus 20.

**A Bocskay F. C. elnöksége,**

◆◆◆

**A Hungária futbalcsapata 4:1-re győzött Clevelandben**

Cleveland, augusztus 21. A Hungária futbalcsapata szerdán este 9 órai kezdettel játszotta clevelandi bemutatkozó mérkőzését a Bruell Insurance A. H. Soccer Club csapata ellen, amely az amerikai Kupa finalistája volt s nagy balszerencsével kapott ki 2:1-re a Fall Rivertől. A kék-fehérek csapatát a Cleveland magyarsága nagy ünnepséggel fogadta, ez az ünnepség folytatódott az esti mérkőzésen, különösen a második féldőben, mikor játékosaink megszokták a villanyfényt és teljes mértékben kifejezésre tudták juttatni a magyar futballművészet szépségeit.

A Hungária 0:1-es féldő után 4:1-re győzött.

Csapatunkban Bellatyne a jobbhlfi posztján játszott, ezen a posztján a mezőny egyik legjobb embere volt. A csapatösszeállítás a következő: Fehér — Mándi, Kocsis — Bellatyne, Kompóthy, Sebes — Vargha, Skvarek, Kalmár, Hires, Titkos.

Az első féldőben egyenrangú ellenfelek küzdelmét mutatta a játék képe. Ebben az időben a Bruell csapatnak sikerült megszerezni a vezető gólt. Szünet után a Hungária gyönyörű játékokat kezdett, végig kezében tartotta a játék irányítását, 4 gólt lőtt, amelyek szebnél-szebb akciókból születtek. A 3000 főnyi színmagyar közönség tomboló lelkesedéssel fogadta a magyar gólpózt. Mérkőzés után a Himnusz énekelték. A csapat legjobbjai: Mándi, Bellatyne, Kompóthy, Varga, Titkos, Góllövők sorrendje: Kalmár (55 perc), Sebes (67 perc), Varga (72 perc), Kompóthy (80 perc).

A KSE védi először a György Sándor serleget. Szerdán dőlt el Kiszárdán a György Sándor serleg sorsa, melyért a KSE és a DKASE csapatai küzdöttek. A győzelmet és ezzel a vándordíj első védelmét a KSE szerezte meg Mező góljával, miután a féldőben Buttkay szabadrugásából lőtt góljával a DKASE vezetett. A mérkőzés alkalmából a sporttestületek kegyelettel áldoztak György Sándor dr. emlékének.

DTE—Textilgyár 4:0 (1:0). A Bocskay—Budai II mérkőzés előtt találkozott a két csapat és a közönség szívesen nézte az amatőrök küzdelmét. A DTE játékosok között ezuttal jelent meg először Grünwald Árpád dr., a kék-sárgák új szakosztályi elnöke, akinek jóleső figyelmessége és buzditó szavai nem maradtak hatás nélkül. A DTE nagyon szép futballt játszott és Vincze II. (2), Fisch és Kalmár góljával megérdemelten győzött.



Meleg helyzet a Bocskay kapuja előtt. Hübner kiöklözi az egyik budai csatár magas lövését.



Farkas elvetéssel menti Sztancsik éles és lapos lövését. Jobbról balra: Molnár, Farkas, Sztancsik és Mertin.

Jelentkez

A Debreceni elnöksége f... badstilusu l... kozni aka... szerda vagy... a Munkás... László kap...

NyKISE... Nyiregyhá... a Magyar... NyKISE... debreceni... Féldőben... góljával és... tudott győz... val.

A MAC... Az atletika... ján botrán... A 110 m.-e... indokolatlan... totta ki a l... hangulat so... nek.

Részletek... 200 m. B... 10.000 m... mp. 400 m... 1500 m. Ba... m. gátfutás... 400 m. gát... mp. Hárm... 13,92 mp... 45,58 mp... 15,12 mp.

Magyar... (2:0). Bud... zet vízipól... bizakodott... szont lelke... mény nehé...

Futball... Slavia (Pr... csapat ber... riult. Az an... nak, ami r... ki. — Kisp... pesti csapa... upestieket...

•SZI... •HA...

Egerben... sz... A Csok... leg tudval... az idei sze... zekik be. A... este kezdő... kába készí... a Piros... Faludi K... Sistersben... ször Ung... vette a br... operettren... röviitancos... nyi Jutka... kik az ass... eszik F... tudvalevő... szobretiek... Mária a M... kedden pe... Zsigmond... nélkül cím... Csütörtő... színház ne... már az új... ben kezd... ber végén...

Erdődy I... A debre... kedves en... a Csokona... ezeltt vol... nője, aki... amelyet a... töltött, ko... ciájával é... elsőrendű... fiatal gen... színésznő... retetet sze... Debrecen... és Erdély... iának jelen... a jövő sze... szerződött... lebbi uidor... szik. A ki... Debrecen... inkább, m... nak képes... Erdődy K... talánosan...

**KÖZGAZDASÁG**

**Terménytőzsde.**

A készáruvásáron, különösen a búzá-nál volt igen jelentékeny forgalom. Az irányzat azonban nem változott sem a búzá-nál sem a többi cikknél, ami abban találja magyarázatát, hogy a jobb kereslettel szemben meglehetősen sok áru volt a piacon. Ezt viszont annak tulajdonítják, hogy sok olyan buzá-tételt, amelyet eredetileg külföldre akartak eladni, a belföldön értékesítik, mert ezidőszert magyar búzá-t alig lehet határon túl eladni. Ilyen körülmények között a határidőpiacon is meglehetősen egyenlőtlen volt az irányzat.

A megnyitáskor a búzá-nál, mint a rozsnál magasabb árfolyamok érvényesültek, amelyek azonban csak rövidebb ideig tartották magukat. Zárlat felé már inkább lebonnyolítások voltak a határidőpiacon, amelyek el is lanyhitották az irányzatot. Részben a liverpooli piac alacsonyabb jegyzése, részben pedig az arbitrázs eladása okozta, hogy a lebonnyolítások jutottak tulsúlyra. A kereskedelem ugyanis azt a búzá-t, amelyet a vidéken vásárolt, nem tudja ezidőszert exportálni és kénytelen a beraktározott készáru ellenében árbiztosító eladásokat teljesíteni a határidőpiacon. A tengeri kissé szilárdabb volt augusztusra, májusra ellenben olcsóbbodott, végeredményben azonban a keddi árfolyamokkal szemben egyik cikknél sem lényeges az árváltozás.

A lisztárak sem változtak.

Határidőüzlet: Buza: Október 17.52, zárlat 17.35—36, március 19.25, zárlat 19.03—04, május 19.77, zárlat 19.51—52. Rozs: Október 11.60, zárlat 11.38—39, március 12.75, zárlat 12.54—56. Tengeri: Augusztus 16.30, zárlat 16.25—28, szeptember 16.20, május 16.40. Transitó-tengeri: Augusztus 14.00, május 14.15.

Készáruüzlet hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 17.50—17.90, 78 kg 17.70—18.10, 79 kg 17.80—18.30, 80 kg 17.90—18.40, ftiszai 77 kg 17.10—17.30, 78 kg 17.20—17.50, 79 kg 17.40—17.60, 80 kg 17.50—17.70, 79 kg 17.70—18.00, 80 kg 17.50—17.70, jászsi 77 kg 17.40—17.60, 78 kg 17.50—17.70, 79 kg 17.70—18.00, 80 kg 17.80—18.1, dtuli 77 kg 17.00—17.20, 78 kg 17.10—17.40, 79 kg 17.30—17.50, 80 kg 17.40—17.60, péstvi 77 kg 17.00—17.20, 78 kg 17.10—17.40, 79 kg 17.30—17.50, 80 kg 17.40—17.60, bacsikai 77 kg 17.00—17.20, 78 kg 17.10—17.40, 79 kg 17.30—17.50, 80 kg 17.40—17.60. Rozs: péstvi 10.60—10.75, egyéb rozs 10.60—10.75, tak. árpa I. 15.00—15.50, tak. árpa II. 14.50—14.75, felsőm. sörárpa 18.50—20.00, egyéb sörárpa 17.00—18.00, repce 27.25—27.75, tiszai tengeri 16.20—16.60, egyéb tengeri 16.20—16.60, zab I. uj 16.25—16.75, korpá 9.60—9.80.

Budapesti és vidéki nagymalmok hivatalos árai bolettával és forgalmi adóval: Ög 39.65—40.15, Ög 39.15—39.65, 2-es 36.65—37.15, 4-es 31.25—32.00, 6-os 22.65—23.15, 8-as 12.00—13.00, rozs 0-ás 34.65, 1-es 22.40.

A termény- és magpiac felhivatalos árjegyzései: Fehérbab 44—46, biborhere 35—38, fehérhere 150—170, baltacim 32—34, Viktória borsó 16—19, express borsó 15—17, lenmag 37—40, tavaszi búkköny 20—22, tökmag 35—38, mák 72—74.

**Terménytőzsde-zárlat.**

Chicago, augusztus 21.

|                           | előző zárlat                      | mai zárlat |  | előző zárlat | mai zárlat |
|---------------------------|-----------------------------------|------------|--|--------------|------------|
| Cent                      | Pengő                             | Cent       | Pengő  | Cent         | Pengő      |
| Buchel                    | q                                 | Buchel     | q  |              |            |
| <b>Buza alig tartott.</b> |                                   |            |  |              |            |
| Szept.                    | 87.5                              | 18.32      | 88 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> — <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 18.54        |            |
| Dec.                      | 92—91 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | 19.24      | 93 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —93                           | 19.48        |            |
| Márc.                     | 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>    | 20.21      | 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                               | 20.42        |            |
| <b>Tengeri tartott.</b>   |                                   |            |  |              |            |
| Szept.                    | 94 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>    | 21.23      | 98 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                               | 22.02        |            |
| Dec.                      | 89 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>    | 20.—       | 92 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                               | 20.68        |            |
| Márc.                     | 91.—                              | 20.42      | 94 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                               | 21.15        |            |
| <b>Zab szilárd.</b>       |                                   |            |  |              |            |
| Szept.                    | 38 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>    | 14.97      | 40 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                               | 15.86        |            |
| Dec.                      | 41.48                             | 16.15      | 43 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                               | 17.04        |            |
| Márc.                     | 43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>    | 16.98      | 45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>                               | 17.87        |            |
| <b>Rosz szilárd.</b>      |                                   |            |  |              |            |
| Szept.                    | 55 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>    | 12.40      | 57 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>                               | 12.85        |            |
| Dec.                      | 60 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>    | 13.63      | 63.—   | 14.14        |            |
| Márc.                     | 65.—                              | 14.50      | 67 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>                               | 15.21        |            |

**Valutaárfolyamok.**

Angol font 27.73—27.88, Belga frank 79.50—79.90, Cseh korona 16.83—16.95, Dán korona 152.50—153.10, Dinár 10.04—

10.12, Dollár 576.20—569.20, Francia frank 22.40—22.70, Hollandi forint 229.20—230.20, Lengyel zloty 63.65—64.05, Lei 3.365—3.405, Leva 4.12—4.18, Lira 29.70—30.00, Német márka 135.80—136.40, Norvég korona 152.50—153.10, Osztrák schilling 80.30—80.70, Svájci frank 110.60—111.10, Svéd korona 152.90—153.50.

**Budapesti állatvásárok.**

Budapestről jelentik: A mai vágómarhavásárra felhajtottak 1013 vágómarhát. Árak fillérben: Ökör legjobb minőségű 100—116, közép minőségű 76—96, gyengébb minőségű 64—74. Bika legjobb 104—116, kivételesen 118, közepes 86—102, gyengébb 62—84. Tehén legjobb minőség 90—116, kivételesen 108—112, közepes 66—88, gyengébb 50—60. Bivalyok 72—100, növendékmarha 36—50. Lanyha irányzat mellett a közép és gyenge minőségűek 2—4, a bikák 6—8 fillérrel olcsóbbodtak. Prima áru változatlan. Néhány extrém marha a jelzett árnál is jobb áron kelt el.

A ferencvárosi sertésvásárra felhajtottak 2930 sertést. Eladtak élőszuliban kilogramonként könnyű sertést 120—124, közepes sertést 124—128, nehéz sertést 126—130 fillérért. A vásár irányzata élénk volt.

**AUTO ÉS MOTOR**

Rovatvezető: BENCZE MIHALY.

Szeptember 7-én és 8-án lesz a lilla-üiüredi csillagturával kapcsolatosan a BEMAC Zsolca—ongai motorversenye

Mint már jeleztük, a szeptember 7-i és 8-i kettős ünnepnapon Miskolcon országos érdeklődésre számot tartható motoremények fognak lezalani. Kezdődik a program a szeptember 7-i csillagturával, melynek művészi plakettjei már készülnek, amelyet nemcsak a kocsi-tulajdonos, illetve annak amatőr vezetője, hanem a kocsiiban ülők is igényelhetnek. A csillagtura nincs semmi különösebb teljesítményhez kötve, mindössze Lillaüiredtől végig kell menni az eddig elkészült Bük—egri úton, amely kb. 15 km. távolságot jelent.

A csillagturát követően rendezik meg a Miskolc mellett Zsolca—ongai daltapárván az országos zárt motorversenyt, amelynek céljaira a háromszöget befogó két országúti egyenest kitűnő állapotba helyezték, illetve egészen újra fedték. A pálya 16 kilométer hosszú s azok, — köztük Sabrnák Oszkár —, akik azt kipróbálták, legfel-

jobb 10 perces körre számítanak. A verseny feltételei megtudhatók az északmagyarországi BEMAC központi irodájánál, Miskolc, Széchenyi u. 9., telefon 10—10. A rendező egyesület a verseny sportszerűségére és abszolút komolyságára való tekintettel senkinek nem tudja elengedni a nevezési és szavatossági biztosítási díjat.

**ÁRVERÉSI HIRDETmény.**

Elárverezek Debrecenben 1930 augusztus hó 22-ik napján délután félnégy óra-kor Péterfia ucca 4. számú háznál 1700 P-re becsült ingóságokat, u. m. pénzszekrényt, órákat bírói árverésen legtöbbet ígérőnek, esetleg becsáron alul is.

Egyházy Béla bír. végrehajtó.

M e g n y i l t

**Friedmann bőrúrháza**

BÁDOGOS U. 2. — Del Ka cipőüzlet mellett. Mindenféle bel- és külföldi bőrúruk legolcsóbb beszerzési forrása.

MÉRAY-féle

**háromkerekű teherautó**

(8 hónapig volt üzemben) cca 2—300 kg. teherbírása

**rendkívül olcsón eladó.**

Cim a kiadóban.

Gyönyörű világos

**5 szobás III-ik emeleti uccai lakás**

minden modern komforttal (központi fűtés, személyfelvonó, melegvíz stb.) azonnalra kiadó.

Értekezhetni Piac ucca 34. sz. alatt könyvkereskedésben.

**Jelentkezés a szabadstílusú birkozásra.**  
A Debreceni Munkás Testedző Egyesület elnöksége felhívja mindazokat, akik a szabadstílusú birkozással és boxolással foglalkozni akarnak, jelentkezzenek hétfő, szerda vagy pénteken este 7 órától 9 óráig a Munkás Otthon sporttermében Székely László kapitánynál.

**NyKISE—Tertilgyári SE 2:1 (0:1).**  
Nyiregyháza mérkőzött a két csapat a Magyar Kupáért és bár a favorit NyKISE győzelme kézenfekvő volt, a debreceniek teljesítménye dicséretes. Félidőben a Textilgyár vezetett Nagy góljával és a NyKISE csak a finisben tudott győzni Csicska és Hajdu góljaival.

**A MAC nyerte a Szent István díjat.**  
Az atletikai bajnokságok második napján botránnyitól volt hangos a nézőtér. A 110 m-es gátfutásban Kovács BBTE indokolatlan diszkvalifikálása robbantotta ki a botránnyit és az így teremtett hangulat sokat ártott az eredményeknek.

Részletes eredmények:  
200 m. Bainok: Ragambí 21.8 mp, 10.000 m. Bainok: Hevele 32 p. 41.2 mp. 400 m. Bainok: Barsi 49.6 mp. 1500 m. Bainok: Szabó 4 p. 6.8 mp. 110 m. gátfutás. Bainok: Jávör 16.1 mp, 400 m. gátfutás. Bainok: Valentín 57.8 mp. Hármasmugrás. Bainok: Fekete 13.92 mp. Diszkoszvetés: Marvalits 45.58 mp. Súlydobás. Bainok: Darányi 15.12 mp.

**Magyarország — Svédország 5:2 (2:0).**  
Budapesten találkozott a két nemzet vízipóló csapata. A magyarok elbizakodottan küzdöttek, a svédok viszont lelkesen játszottak s így az eredmény nehezen alakult ki.

**Futball eredmények:** Fall River—Slavia (Prága) 2:2 (0:1). Az amerikai csapat bemutatkozása csak félig sikerült. Az amerikaiak erős futballt játszottak, ami miatt máidnem botránny tört ki. — Kispeszt—Ujpest 2:1 (1:1). A kispesti csapat lelkes játéka meglepte az úpestieket.

**•SZINHÁZ•MOZI•HANGVERSENY•**

**Egerben bucsuzkodik a Csokonai-színház társulata**

A Csokonai-színház társulata jelenleg tudvalevőleg Egerben játszik, ahol az idei szezon a jövő hét közepén fejeződik be. A bucsufelépések szerdán este kezdődtek meg, amikor az Amerikába készülő Szűcs László bucsuzott a Piros bugyellárisban. Csütörtökön Faludi Kálmán tartotta bucsuestjét a Sistersben s ugyanakkor lépett fel először Unger István, aki már most átvette a bonviván szerepét és az operettrendezést. Pénteken a Párisba rövíttáncosnőnek szerződött Tihanyi Jutka bucsufelépése lesz a Szökik az asszonyban, vasárnap este bucsuzik Ferenczy Marianne, aki tudvalevőleg jövőre a Királysínház szubrettje lesz, valamint Kornély Mária a Mit susog a fehér akácban, kedden pedig Sulyok Mária, Móricz Zsigmond Nem élhetek muzsikaszó nélkül című vígjátékban.

Csütörtökön és pénteken a Csokonai-színház nem tart előadást, mert akkor már az új társulat próbál, amely Egerben kezd meg a szezonit és szeptember végén vonul be Debrecenbe.

**Erdődy Lili a Magyar Színház tagja**

A debreceni színházi közönségnek kedves emlékében van Erdődy Lili, a Csokonai-színháznak pár esztendővel ezelőtt volt kitűnő fiatal prózai színésznője, aki az alatt a másfél év alatt, amelyet a Csokonai-színház színpadán töltött, komoly tehetségével, intelligenciájával és modern stílushoz mutatott elsőrendű érzékével — egyike volt a fiatal generáció legszebben beszéző színésznőinek — megbecsülést és szeretetet szerzett magának. Erdődy Lili Debrecenből Miskolcra, majd Kassára és Erdélybe került, most pedig pályájának jelentős stádiumához érkezett el: a jövő szezonra a Magyar Színházhoz szerződött, amelynek egyik legközéletibb művészei között fogja betölteni szerepét. A kitűnő fiatal színésznő karrierje Debrecenben is örömet keltett, aminek inkább, mert hiszen még most is vannak kapcsolatai Debrecenhez: testvére, Erdődy Kálmán a Csokonai-színház általánosan kedvelt tancmestere.

**Poloskát és svábot**

gyökeresen Irt

**Takarítási Vállalat**

Nap ucca 3.

Telefon 17-55.

Irtószer is kapható, egy liter 5 pengő.

**Őszi és téli divatlapujdonságok**

érkeztek és kaphatók

**Hegedüs és Sándor<sup>R.</sup> könyvkereskedésében**

Ferenc József ut 34.

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG, MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN. —

## Kiadólabák

### Különbejárato

csinosan butorozott uccai szoba ellátással szeptember elsejére egy vagy két személy részére kiadó. Hűvelyes ucca 7. szám. 4605-d

### Különálló

4 szobás komfortos lakás parkirozott udvarral azonnal kiadó. Zápolya ucca 8. 4608-c

### Kiadó

egy szoba, konyha, egy udvari elcsere. Homokkert, Oláh Károly ucca 48. 4612c

### Különbejárato

csinosan butorozott szoba Kollégium mellett intelligens zsidó családnál egyetem hallgatóknak kiadó. — Cim a Független Ujság kiadóhivatalában. 291-d

### Különbejárato

uccai és udvari butorozott szoba kiadó. Eötvös u. 59. 4613-d

### Főtér

legszebb helyén uccai világos, tágas szoba csinosan butorozva zongora- és fürdőszoba használatával egy-két személy részére szeptember 1-re kiadó. Hatvan u. 1., II. emelet 17. Telefon 17-83. 200-d

### Kiadó

két szoba, előszoba, konyha, speiz, fűtőkamara, féregmentes. Tiszta, csendes udvar. Jerikó 13. 2427-d

### Uzlethelyiség

Deák Ferenc ucca 2. szám alatt kiadó. Értekezhetni a házfelügyelőnél. 644-d

### KÖZPONTBAN

kiadó szép világos, kényelmes szoba fürdőszoba használatával. Cim a kiadóban. 1425-d

### Egy

kétágyas parkettes uccai butorozott szoba kiadó. Hatvan u. 18., II. emelet. 4567-d

### Püspöki

palotában csinosan butorozott szoba kiadó, esetleg fürdőszoba használatával. — Cim a kiadóban. 127-d

### Kossuth

uccán szép kis modern emeleti lakás azonnal kiadó. — Kossuth ucca 8. sz. 4548-d

### Piac ucca

legjobb helyén 2-3 helyiség varrodának, szűcsnek, vagy fényképésznek lakással együtt igan olcsón kiadó. — Cim meg tudható: Erzsébet u. 50. 321b

### Kiadó

szoba, konyha, fűtőkamara. Árpád tér 37. 4632a

### Butorozott

szoba kiadó intelligens egyénnek. Cserepes ucca 16. 4627a

### Kiadó

azonnalra két szoba, előszoba s mellékhelyiségekből álló modern lakás. Vár u. 8. 4621a

### Modern

egy szoba, konyha, speiz — frissen festve kiadó. Eötvös ucca 85. 4632b

Egy uccai pince lakás kiadó. Erzsébet u. 25. 275-c

## Pörzs

Betételek magas kamatot ad, kölcsönöket folyósít házakra, földdekre: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 4622a

## Ellátás

Teljes ellátással egy vagy két személy részére csinosan butorozott különbejárato uccai szoba szeptember elsejére kiadó. Hűvelyes ucca 7. szám. 4606-d

## Középiskolás

leányokat teljes ellátásra zongora használatával elfogadok. Szent Anna u. 11. 4609-c

## Két

iskolás fiut vagy leányt uri család teljes ellátásra elfogad. Csonka u. 5. 4615-d

## Diákot

teljes ellátásra felvesz izr. uricsalád. Bethlen ucca 50., uccai lakás. 292-d

## Két

középiskolai izraelita tanuló külön szobával teljes ellátásra felvétetik. Széchenyi ucca 35. Salamon. 282-c

## Egy-két

izraelita diák teljes ellátást kaphat uri családnál. József kir. herceg ucca 29. 318d

## Tanár

középiskolai növendéket teljes ellátásra elvállal. Cim a kiadóban. 316d

## Magános uriaszony

teljes ellátást ad egy-két urileánynak mérsékelt áron. — Csapó u. 13. 323a

## Urinónél

két egyetemista leány, vagy fiu teljes ellátást kaphat szepen butorozott szoba, fürdőszoba használatával központban. Iskola ucca 8. 324a

## 2 középiskolai tanuló

mérsékelt árért teljes ellátást kaphat intelligens izr. gyermektelen uri családnál. Cim a kiadóhivatalban. 143-c

## Iskolás

gyermek teljes ellátást kaphat gondos felügyelet mellett. Vendég 80. —b

## Központban

az összes iskolákhoz közel, két diák vagy diáklány izraelita uri családnál teljes ellátást kaphat jutányosan, csinosan butorozott uccai külön szobában. Hatvan u. 1., II. em. 17. 199-d

## Özv. urinő Budapest

4 szobás lakással 1-2 urileánynak teljes ellátást és kellemes otthont nyújtana. Kertészeti, kereskedelmi és iparfőiskolák közelében. — Klein I., Kende ucca 14., I. 4. 297-d

## Uzlethely

Korcsma jogfolytonosságú, piacon, lafrissen festve kiadó. Eötvös ucca 61. 315c

## A KÖZÖNSÉG SZIMPÁTIÁJÁT MEGTARTANI

MINDEN VALLALAT ÉS ÜZLET SZÁMARA A LEGNAGYOBB ÉRTEK. — KERESKEDŐINK JÓL TUDJÁK, HOGY A KÖZÖNSÉG SZIMPÁTIÁJÁT, MINDEN ÜZLET ÉLTETŐ ELEMÉT A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG HIRDETÉSEI UTJÁN LEHET LEGBIZTOSABBAN MEGSZEREZNI ÉS MEGTARTANI.

EZÉRT HIRDESSEN ÖN IS A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁGBAN!

## Betöltendő állás

Egy hentes segéd felvétetik. — Kécs u. 18. 4557-c

## Ragasztók

felvétetik. Széchenyi ucca 5. 2443-c

## Autófényező

és kerékgyártó tanulókat fizetéssel azonnali belépésre felvesz Neuländer kocsigyár. 272-b

## Középkorú

izr. nőt keresek, ki egyedül álló özvegyasszony háztartásának összes munkáit önállóan ellátja — szept. 1-re. — Cim a kiadóban. 319c

## Felvezek

perfekt minden főzőnő, megbízható egyén ajánkozhat reggel 6-tól este 10-ig való elfoglaltságra. Svájci Tejivó, Piac ucca 26. 322a

## Kifutófiut

felvesz Harsányi, Eötvös u. 11. 288a

## Ügyes,

megbízható kiszolgáló leány felvétetik Springer papír-, könyv-, fotócékek szaküzletében. 4630a

## Bejárónő

jó bizonyítványokkal azonnalra felvezek. Somló, Piac u. 43. Svetits-palota. 325a

## Ingatlan

Eladó Bihari telepen egy 30 évre adómentes, jól jövedelmező új ház 2 szoba, konyha, terasz és mellékhelyiségű lakással, melyen ezenkívül még egy szoba, konyha van, gyümölcsös és beton kuttal. Ára 6500 P, de 1500 pengővel részletre megvehető. — Értekezhetni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 4619a

## Eladó

24 hold föld tanyával, Nap uccán családi ház, Poroszlai uton villatelek. Értekezni: Nap u. 4. Telefon 12-83. 4628b

## 5-6 holdas

szőlő telepítésére alkalmas ingatlant, esetleg kipusztult szőlőt keresek a város határában megvételre, lehet műút mentén. Hegedüs ingatlan iroda, Timár ucca 5. 4631d

## Eladó

ház gyümölcsös, Gerébytelep, Irén ucca 46. szám. Értekezni lehet ugyanott. 4477-c

## Eladó

egy házhely Mester uccai sorompónál, vasöntőde mellett részletfizetésre is. Értekezhetni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca . 4620a

## Haszonbérbeadó

Nagycsere 31. tanya, 22 k. hold, az erdőszlak mellett. Értekezni ugyanott. 269-b

## Lakást keresők

LAKÁST keresek, 4-5 szobás beltérrel. Cim Hegedüs, Kroh utóda, Degenfeldtér 10.

## Október 1-re

csöndes udvarban egészséges egy szoba, konyha lakást keres hivatalnok. „Pontos fizető” jellegre. 317d

## Üllést keresek

Romániából kiüldözött posta segédtségi állást keres szerény fizetéssel, irodai munkában, posta, távirda ügyekben jártas, — gyakorlatlott gépiró. Levelek a kiadóba kéretnek „Menekiült postás” cim alatt. 4414-c

## Perfekt

német, jól zongorázó, éves működési bizonyítványokkal bíró 46 éves izr. vallású, a háztartásban segédkező, havi 40 pengőért teljes ellátás és az utiköltség beküldésével ajánlkozik tanítónői, nevelőnői állásra. Cim: Keller Szeréna, Budapest, IX., Bokréta ucca 20. szám, 11. ajtó.

## Okl. szülésznő,

egyben éves bizonyítványokkal bíró ápolónő orvosi rendelőbe, vagy privát beteghez is ajánlkozik. Szives megkeresést a kiadóba kér „Ápolónő” jelige alatt. 122-d

## Jó megjelenésű

41 éves intelligens, minden tekintetben megbízható, széleskörű ismeretséggel bíró egyén szerény igényekkel bármilyen neki megfelelő állást keres. Ügynöki állásra nem pályázik. Levelet a kiadóba kér „Intelligens” jelige alatt. 2431-d

## Titkárnak

ajánlkozik jó megjelenésű, kellő intelligenciával rendelkező uriember minimális díjazásért. Szives megkeresést a kiadóba kér „Sokol-dalu” jelige alatt. 2432-d

## 42 éves

hadviselt érettségizett okl. számvevő, tíz éves gazdasági és tíz éves köztisztviselői irodai gyakorlattal, sokoldalú kereskedelmi érzékkel — bármily fixfizetésű szerény állást keres. Cime A. Albert Pesterzsébet, Árpád u. 12. 261-d

## Gazdasszonynak

vagy házvezetőnek ajánlkozik intelligens németajkú nő, ki a háztartás minden ágában kiváló jártassággal bír, gyönyörűen varr, német oktatást is vállal. Cim a kiadóban. 4698-d

## Tisztességes

30 éves római kath. nő keres házvezetői állást nőtlen földbirtokosnál, — gazdaszszony, vagy gyermek mellé anyahelyettesnek is jó bizonyítványokkal szeptember 1-re. Kossán Rózsika, Sós-tóhegy. 4600-c

## Vétel

Tört aranyat, aranypénzt — legmagasabb áron veszek. Haás Janka aranybevéltő, Simonffy u. 7. 1199-d

## Eladás

HAZIASSZONYOK FIGYELMÉBE! Befőzéshez szükséges pergamen papírok különböző vastagságban, valamint Celophan átlátszó befőzés pergamen borítékban, gummi leköttével, befőttes üvegekre való csinos nyomtatott címkék, befőzéshez szükséges spárgák olcsó árban kaphatók Hegedüs és Sándor Rt. papírkereskedésében, Piac u. 34. sz.

## Jókarban

levő 505-ös 6 személyes Fiat-autó jutányosan eladó. Dr. Ujfalussy Dezső, Nyír-mihálydi. 4592-b

## Dália virág

bármily mennyiségben kapható. Simonffy ut 9. 4580-d

## Kátránypapír

— mig a készlet tart — egy vég P 3.80—4.80-ig, elszigetelő 5—6 pengőig. Miklós ucca 13. —d

## Egy

szép ebédlő kredenc, nagy tükrös, asztal jó karban olcsón eladó. Bőszörményi ut 49., hátul az udvarban. 2401-d

## Eladó

literes, félliteres és kisebb likőrös és boros üvegek. Érdeklődni könyvkereskedésben, Piac 34. 2145-d

## Szenzációs olcsó árak!

Gyermekruhák már 1 P 80-tól kezdve kaphatók a Gyermekdivatházban, Városházépület. 32-d

## CHAMOTTE TÉGLA

és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d

## Olcsó

butoreladás. A nagy boltbért megtakarítva módomban van olcsón árulni u. m.: háló-, ebédlő-, uri szoba-, leányszoba, szalon, hencser, divány, bercesel fotel, vitrin interziás s minden egyes butoradarabok, kedvező fizetés mellett is. Hunyadi u. 26., Erzsébet u. sarok. 193-b

## Viztartály,

100 literes, eladó. Poroszlai ut 28. sz. alatt. 3902-d

## Bor 60 fillér,

kittinő zamatu, kihordásra Dénesnél, Cegléd u. 22. 1263-d

## Kerékpár

olcsón eladó. Megtekinthető járásbírósi palota, Bertha altisztnél. 4598-b

## Anód

accumulátor 90 voltos szekrényben, fűtő accumulátor, 4 volt, D. L. g. 2. szekrényben olcsón átadó. Miklós ucca 17. 47-d

## Különféle

## Zsidó

Diákinternátus (igazgató dr. Kardos László) Nemzetőr u. 6. Telefon 10-70. Beiratkozás 9—12-ig és 4—6-ig. 290d

## Géppel

stoppolok, javítok fehérneműt, gyermek- és női ruhát izlésesen készítek. Rothermere u. 41. 320a

## 8—10 ezer

pengő értékű, tehermentes, jövedelmező házamat olyan biztos jövedelmű, rendezett anyagi viszonyok közt levő egyénre iratnám, ki egy hetven éves házaspár létfontartását havi 120 pengővel biztosítaná. Schwarz Ernő, Bercsényi ucca 35. 5043-d

## Szakitok veled,

ha nem veszel fényképezőgépet Szakálnál, Piac u. 34. alatt. Takarékosság. 2317-d

## CEMENTLAPOK,

betoncsövek, — kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárnyagárban, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d

## Elcserelném

duplaurugós szép nagy gramofonomat 30 darab lemezzel jókarban levő kerékpárért. Kincseshegy, Kincseshegy u. 18. 1936-d

## Poloskairtást

ciángázzal vagy szabadalmazott folyadékszerrel felelősséggel vállalok. Poloskászab- és patkányirtószert kapható. Nánássy, Kossuth ucca 47. Telefonhívó 845.

## Mázolást

és szobafestést jutányosan vállalok. Arany János ucca 22. Sárossy József. 4602-d

## Plissézérozó

vállalat, Erzsébet ucca 63., olcsón és szépen vállal. 296-b

## Toledot,

menogramot, gobelint, felhár, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d